MILAN®



153012

INDEX

Español 1
English 8
Français 15
Português 22
Català 29
Italiano 36
български 43
Čeština 50
Română 57
Polski 64
Magyar 71
Eesti 78
Latviešu 85
Lietuviškai 92
Русский 99
Ελληνικά 106
Türkçe 113
日本語 120
中文 127
한국어 134

CALCULADORA ELECTRÓNICA
CON 120 PASOS DE CORRECCIÓN DE DATOS

TECLAS PRINCIPALES:

ON/C.CE: Encendido / Borrar error

AC: Borrar todo

AUTO REPLAY: Tecla de autocomprobación

▲: Comprobar adelante

▼: Comprobar atrás

CORRECT: Tecla de corrección

→: Rectificación de entrada de datos

M+: Sumar a memoria

M-: Restar de memoria

MRC: Ver memoria / Borrar memoria

MU: Cálculo de márgenes

GT: Ver GRAND TOTAL / Borrar GRAND TOTAL

+/-: Cambio de signo

√: Raiz cuadrada

%: Tecla de tanto por ciento

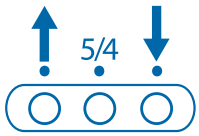
00: Tecla doble cero

SET: Tecla establecimiento impuestos

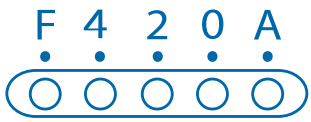
TAX +: Tecla de precio con impuestos. Para guardar el porcentage del impuesto, hay que pulsar las teclas (SET) y (TAX+).

TAX –: Tecla de precio sin impuestos. Para recuperar el porcentage del impuesto, hay que pulsar las teclas (SET) y (TAX–).

DESCRIPCIÓN DE LOS SELECTORES:

1. Selector A: 

. ↑ : Redondeo al alza.
. 5/4 : Redondea los decimales al número de posiciones especificado.
. ↓ : Redondeo a la baja.

2. Selector B: 

. F : Coma decimal flotante.
. 4.2.0 : Número de posiciones decimales
. A : Indica que el número de decimales se sitúa automáticamente en 2 (por ejemplo, si pulsa 8, el valor es 0,08, pero si se pulsa "." esta posición es la base). Esta característica sólo es efectiva para suma y resta.

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA LCD:

GT : Signo de GRAN TOTAL, indica que la memoria GT está activa.
M : Signo de Memoria Independiente, indica que la Memoria Independiente está activa.
– : Signo negativo.
E : Signo de error, cuando la pantalla muestra "E" puede presionar ON/C.CE para borrar el error.

OPERACIÓN:

1. Función de comprobar y corregir.

Este modelo puede almacenar 120 pasos de cálculos, comprobarlos y corregir los errores de entrada de datos para conseguir el resultado correcto.

Ejemplo: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Pulsar: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Error de entrada de datos

OPERACIÓN:

Comprobar y corregir

OPERACIÓN	PANTALLA			OBSERVACIONES
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Comprobar adelante paso a paso
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Corregir el error de entrada de datos
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Comprobación rápida del resultado
	06 REP		26. ANS	

* En cada operación, se debe presionar AC para borrar todos los pasos almacenados.

2. Ejemplo de cálculo común

EJEMPLO	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERACIÓN	PANTALLA
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Libre	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Libre	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Libre	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Libre	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% de 1500 (1500 x 10%=) 5% añadido a 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . porcentaje de 20 sobre 500	Libre	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Libre	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Libre	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Ejemplo de cálculo común (continuación)

EJEMPLO	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERACIÓN	PANTALLA
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Libre	F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Libre	F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M-] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Libre	F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123'456. 1'234. 123'478. 123'483.
456 + 378 =	Libre	F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Cálculo de márgenes

EJEMPLO	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERACIÓN	PANTALLA
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2'500.00 500.00

4. Cálculo de impuestos

EJEMPLO	SELECTOR		OPERACIÓN	PANTALLA
	A	B		
Establecer 5% de impuesto (tax)	Libre	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Comprobar el porcentaje	Libre	Libre	SET TAX –	RATE 5
Calcular el precio de venta y el valor del impuesto cuando el coste es 1000 y el impuesto es del 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calcular el precio excluyendo el 5% de impuestos cuando el precio de venta es 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

CÓMO CAMBIAR LA PILA:

1. Esta calculadora está equipada con alimentación dual.

   a) Energia solar b) Pila (1,5)

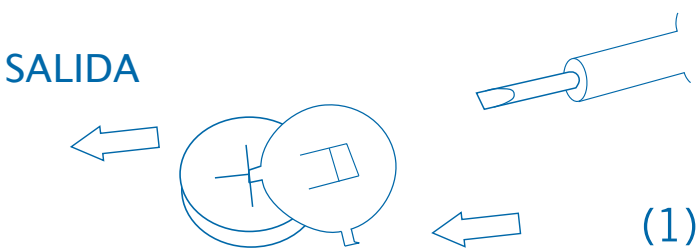
2. Cuando la pantalla se ve borrosa, indica que la pila está próxima a agotarse. Puede usarse energía solar o reemplazar la pila para que la pantalla se distinga claramente.

3. Para cambiar la pila:

   (1) Quite los tornillos de la tapa posterior y retírelos.

   (2) Use un destornillador u otra herramienta adecuada para retirar la pila (Nota: siga la dirección de la salida al presionar).

   * Tenga cuidado de no dañar el circuito.



   (3) Coloque la nueva pila en la dirección opuesta (procure que la polaridad + esté hacia arriba).

   (4) Recoloque la tapa y atorníllela (sin presionar demasiado).

   (5) Apagado automático: Aproximadamente después de 8 minutos.

ELECTRONIC CALCULATOR
120 STEP & CORRECT

MAIN KEY FEATURES:

ON/C.CE: Power On / Clear error

AC: Clear all

AUTO REPLAY: Auto Review key

▲: Check forward

▼: Check backward

CORRECT: Correction key

→: Shift right key

M+: Memory plus key

M-: Memory minus key

MRC: Memory recall / Memory clear

MU: Mark up / Mark down

GT: Grand total memory recall / Grand total memory clear

+/-: Sign change key

√: Square Root key

%: Percent key

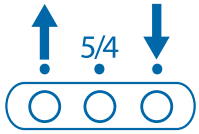
00: Double zero key

SET: Tax Setting key

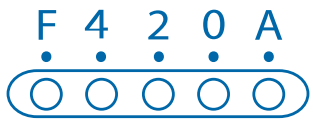
TAX +: Price with tax key. To store tax rate when pressing (SET) and (TAX+).

TAX -: Price without tax key. To recall tax rate when pressing (SET) and (TAX–).

SWITCH DESCRIPTION:

1. Switch A: 

. ↑ : Rounding UP.
. 5/4 : Rounding off.
. ↓ : Rounding down.

2. Switch B: 

. F : Floating decimal point.
. 4.2.0 : Indicates 4,2 or 0 decimal:
. A : this indicates that the number of decimals is automatically set to 2.
(for instance, if you key in ".", then this position is the base). This feature is only effective for addition and subtraction.

LCD DISPLAY DESCRIPTION:

GT : GRAN TOTAL sign, indicates that the GT memory is active.
M : Independent Memory sign, indicates that the Independent Memory is active.
– : Negative Sign.
E : Error sign, when the display shows "E", you can press ON/C.CE to clear the error.

OPERATION:

1. Check and correct function.

This model can store 120 steps of calculation, check each step and correct input errors to get the right result.

E.g.: 5 x 6 − 3 + 2 − 3 = 26

Key in: 5 x 6 − 3 + 5 − 3 =

Input error

OPERATION:

Check and correct as below

OPERATION	DISPLAY			REMARK
▲	01 REP	GRAND TOTAL	5. x	Check forward step by step
▲	02 REP	GRAND TOTAL	6. −	
▲	03 REP	GRAND TOTAL	3. +	
▲	04 REP	GRAND TOTAL	5. −	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5. −	Correct input error
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2. −	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL	2. −	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL	3. =	Quickly check the correct result
	06 REP		26. ANS	

* In every operation, press AC to clear all stored calculation steps.

2. Common calculation example

EXAMPLE	SWITCH A	SWITCH B	OPERATION	DISPLAY
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Free	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1'666.67 1'666.67 1'666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Free	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Free	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Free	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% of 1500 (1500 x 10%=) 5% add-on off 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . percentage of 20 against 500	Free	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1'575. 1'425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Free	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11'390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Free	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Common calculation example

EXAMPLE	SWITCH A	SWITCH B	OPERATION	DISPLAY
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Free	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Free	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Free	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Free	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Mark-up calculation

EXAMPLE	SWITCH A	SWITCH B	OPERATION	DISPLAY
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Tax calculation

EXAMPLE	SWITCH		OPERATION	DISPLAY
	A	B		
Setting 5% Rate (tax)	Free	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Checking rate	Free	Free	SET TAX –	RATE 5
Calculating selling price and tax amount when cost is 1000 and tax rate is 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calculating price excluding 5% tax rate when selling price is 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

HOW TO CHANGE THE BATTERY:

1. This machine is equipped with two power sources.

a) Solar energy b) Battery (1,5)

2. When the display becomes blurred, this indicates that the battery power is nearly gone. You can use solar energy for power or replace the battery to make the display clear again.

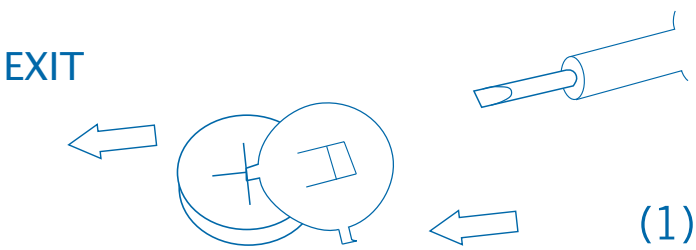
3. To replace the battery:

(1) Loosen the screw from the back cover and carefully remove it.

(2) Use a screwdriver or an adequate tool to push out the battery.

(Note: follow the exit direction in pushing out).

*Be careful not to damage the circuit.



(3) Push in the new battery in the opposite direction (please note that battery in the + polarity should face up).

(4) Put the cover back and tighten the screw (do not overdo).

(5) Auto power-off: After approximately 8 minutes.

CALCULATRICE ÉLECTRONIQUE
AVEC 120 ÉTAPES DE CORRECTION DE DONNÉES

TOUCHES PRINCIPALES

ON/C.CE: Allumage / Effacer erreur

AC: Effacer tout

AUTO REPLAY: Touche d'autovérification

▲: Vérifier en avant

▼: Vérifier en arrière

CORRECT: Touche de correction

→: Rectification de saisie de données

M+: Additionner à la mémoire

M-: Soustraire de la mémoire

MRC: Voir mémoire / Effacer mémoire

MU: Calcul de marges

GT: Voir GRAND TOTAL / Effacer GRAND TOTAL

+/-: Changement de symbole

√: Racine carrée

%: Touche pourcentage

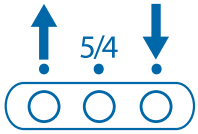
00: Touche double zéro

SET: Touche établissement taxes

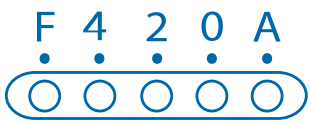
TAX +: Touche de prix taxes comprises. Pour garder le taux de la taxe, il faut appuyer les touches (SET) et (TAX+).

TAX –: Touche de prix hors taxe. Pour récupérer le pourcentage de la taxe, il faut appuyer les touches (SET) et (TAX–).

DESCRIPTION DES SÉLECTEURS :

1. Sélecteur A : 

. ↑ : Arrondir à la hausse.
. 5/4 : Arrondir les décimales au nombre de positions spécifié.
. ↓ : Arrondir à la baisse.

2. Sélecteur B : 

. F : Virgule décimale flottante.
. 4.2.0 : Nombre de positions décimales
. A : Indique que le nombre de décimales se situe automatiquement à 2 (par exemple, si on appuie sur 8, la valeur est 0,08 mais si on appuie sur “.” cette position est la base). Cette caractéristique n'est effective que pour addition et soustraction.

DESCRIPTION DE L’ÉCRAN LCD :

GT : Symbole GRAND TOTAL, indique que la mémoire GT est active.
M : Symbole Mémoire indépendante, indique que la mémoire indépendante est active.
– : Symbole négatif.
E : Symbole d’erreur, lorsque l’écran affiche “E”, on peut appuyer pour effacer l’erreur ON/C.CE.

OPÉRATION :

1. Fonction vérifier et corriger.

Ce modèle peut enregistrer 120 étapes de calculs, les vérifier et corriger les erreurs de saisie de données pour obtenir le résultat exact.

Exemple: 5 x 6 − 3 + 2 − 3 = 26

Appuyer: 5 x 6 − 3 + 5 − 3 =

Erreur de saisie de données

OPÉRATION :

Vérifier et corriger

OPÉRATION	ÉCRAN			OBSERVATIONS
▲	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Vérifier en avant pas à pas
▲	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
▲	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
▲	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Corriger l'erreur de saisie de données
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Vérification rapide du résultat
	06 REP		26. ANS	

* À chaque opération, il faut appuyer AC pour effacer toutes les étapes enregistrées

2. Exemple de calcul commun

EXEMPLE	SÉLECTEUR A	SÉLECTEUR B	OPÉRATION	ÉCRAN
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Libre	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Libre	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.90 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Libre	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Libre	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% de 1500 (1500 x 10%=) 5% ajouté à 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . Pourcentage de 20 sur 500	Libre	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Libre	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Libre	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Exemple de calcul commun (suite)

EXEMPLE	SÉLECTEUR A	SÉLECTEUR B	OPÉRATION	ÉCRAN
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Libre	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Libre	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Libre	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Libre	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Calcul de marges

EXEMPLE	SÉLECTEUR A	SÉLECTEUR B	OPÉRATION	ÉCRAN
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2500.00 500.00

4. Calcul de taxes

EXEMPLE	SÉLECTEUR		OPÉRATION	ÉCRAN
	A	B		
Établir 5% de taxe (tax)	Libre	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Vérifier le Pourcentage	Libre	Libre	SET TAX –	RATE 5
Calculer le prix de vente et la valeur de la taxe lorsque le montant HT est de 1000 et la taxe de 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calculer le prix hors 5% de taxes lorsque le prix de vente est de 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

COMMENT CHANGER LA PILE :

1. Cette calculatrice est équipée d'une double alimentation.

a) Énergie solaire b) Pile (1,5)

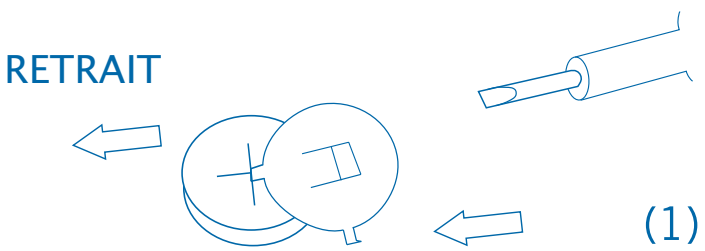
2. Lorsque l'écran est trouble, cela signifie que la pile est presque épuisée. On peut utiliser l'énergie solaire ou changer la pile pour obtenir une définition nette de l'écran.

3. Pour changer la pile :

(1) Desserrer les vis du couvercle postérieur et retirer le tout.

(2) Utiliser un tournevis ou autre outil adéquat pour retirer la pile (Remarque : suivre le sens de retrait en exerçant une pression).

* Veiller à ne pas endommager le circuit.



(3) Placer la pile neuve dans le sens contraire (veiller à ce que la polarité + soit vers le haut).

(4) Replacer le couvercle et le revisser (sans trop serrer).

(5) Extinction automatique : Après 8 minutes environ.

CALCULADORA ELECTRÓNICA
COM 120 PASSOS DE CORRECÇÃO DE DADOS

TECLAS PRINCIPAIS:

ON/C.CE : Ligar / Eliminar erro

AC: Eliminar tudo

AUTO REPLAY: Tecla de verificação automática

▲: Verificar para a frente

▼: Verificar para trás

CORRECT: Tecla de correcção

→: Rectificação de introdução de dados

M+: Somar à memória

M-: Subtrair da memória

MRC: Ver memória / Eliminar memória

MU: Cálculo de margens

GT: Ver GRAND TOTAL / Eliminar GRAND TOTAL

+/-: Mudança de sinal

√: Raiz quadrada

%: Tecla de tanto por cento

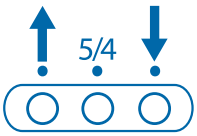
00: Tecla duplo zero

SET: Tecla definição impostos

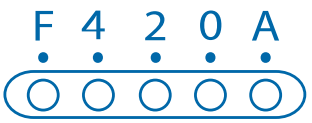
TAX +: Tecla de preço com impostos. Para guardar a percentagem do imposto, é preciso carregar nas teclas (SET) e (TAX+).

TAX –: Tecla de preço sem impostos. Para recuperar a percentagem do imposto, é preciso carregar nas teclas (SET) e (TAX–).

DESCRIÇÃO DOS SELECTORES:

1. Selector A: 

. ↑ : Arredondamento para cima.
. 5/4 : Arredonda os decimais para o número de posições especificado.
. ↓ : Arredondamento para baixo.

2. Selector B: 

. F : Vírgula decimal flutuante.
. 4.2.0 : Número de posições decimais
. A : Indica que o número de decimais se situa automaticamente em 2 (por exemplo, se carregar no 8, o valor é 0,08, mas se carregar no "." esta posição é a base). Esta característica só funciona para a soma e subtracção.

DESCRIÇÃO DO ECRÃ LCD:

GT : Sinal de TOTAL, indica que a memória GT está activa.
M : Sinal de Memória Independente, indica que a Memória Independente está activa.
– : Sinal negativo.
E : Sinal de erro, quando o ecrã mostra "E" pode carregar em ON/C.CE para eliminar o erro.

OPERAÇÃO:

1. Função de verificar e corrigir.

Este modelo pode armazenar 120 passos de cálculos, verificá-los e corrigir os erros de introdução de dados para conseguir o resultado correcto.

Exemplo: 5 x 6 − 3 + 2 − 3 = 26

5 x 6 − 3 + 5 − 3 =

Carregar em: Erro de introdução de dados

OPERAÇÃO:

Verificar e corrigir

OPERAÇÃO	ECRÃ			OBSERVAÇÕES
▲	01 REP	GRAND TOTAL	5. x	Verificar para a frente passo a passo
▲	02 REP	GRAND TOTAL	6. −	
▲	03 REP	GRAND TOTAL	3. +	
▲	04 REP	GRAND TOTAL	5. −	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5. −	Corrigir o erro de introdução de dados
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2. −	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL	2. −	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL	3. =	Verificação rápida do resultado
	06 REP		26. ANS	

* Em cada operação, deve-se carregar em AC para eliminar todos os passos armazenados.

2. Exemplo de cálculo comum

EXEMPLO	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERAÇÃO	ECRÃ
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Livre	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Livre	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.90 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Livre	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Livre	F	9 √ x 5 =	15.
10% de 1500 (1500 x 10%=) 5% adicionado a 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . percentagem de 20 sobre 500	Livre	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Livre	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Livre	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Exemplo de cálculo comum (continuação)

EXEMPLO	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERAÇÃO	ECRÃ
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Livre	F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Livre	F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M−] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Livre	F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Livre	F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Cálculo de margens

EXEMPLO	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERAÇÃO	ECRÃ
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2’500.00 500.00

4. Cálculo de impostos

EXEMPLO	SELECTOR		OPERAÇÃO	ECRÃ
	A	B		
Definir 5% de imposto (tax)	Livre	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Verificar a percentagem	Livre	Livre	SET TAX -	RATE 5
Calcular o preço de venda e o valor do imposto quando o custo é 1000 e o imposto é de 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calcular o preço excluindo os 5% de impostos quando o preço de venda é 1000	5/4	2	1000 TAX - TAX -	TAX- 952.38 TAX 47.62

COMO SUBSTITUIR A PILHA:

1. Esta calculadora está equipada com alimentação dual.

   a) Energia solar b) Pilha (1,5)

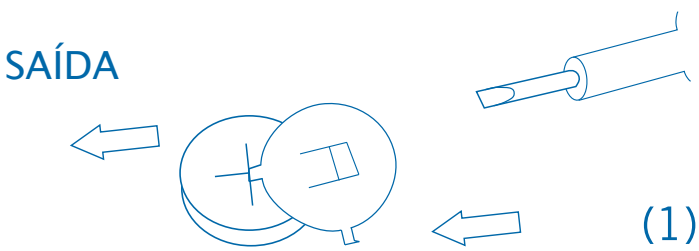
2. Quando o ecrã não estiver nítido, significa que a pilha está quase a acabar. Pode usar-se energia solar ou substituir a pilha para o ecrã ficar nítido.

3. Para substituir a pilha:

   (1) Desaperte os parafusos da tampa posterior e retire-os.

   (2) Use uma chave de parafusos ou outra ferramenta adequada para retirar a pilha. (Nota: siga a direcção da saída ao pressionar).

   * Tenha cuidado para não danificar o circuito.



   (3) Coloque a nova pilha na direcção oposta (procure que a polaridade + fique virada para cima).

   (4) Volte a colocar a tampa e aparafuse-a (sem pressionar demasiado).

   (5) Desligar automático: Aproximadamente passados 8 minutos.

CALCULADORA ELECTRÒNICA
AMB 120 PASSOS DE RECTIFICACIÓ DE DADES

TECLES PRINCIPALS:

ON/C.CE: Encesa / Esborrar error

AC: Esborrar tot

AUTO REPLAY: Tecla d'autocomprovació

▲: Comprovar devant

▼: Comprovar darrera

CORRECT: Tecla de correcció

→: Rectificació d'entrada de dades

M+: Sumar a memòria

M-: Restar de memòria

MRC: Veure memòria / Esborrar memòria

MU: Càlcul de marges

GT: Veure GRAND TOTAL / Esborrar GRAND TOTAL

+/-: Canvi de signe

√: Arrel quadrada

%: Tecla de tant per cent

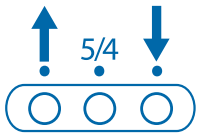
00: Afegit ràpid de dos "0"

SET: Tecla establiment d'impost

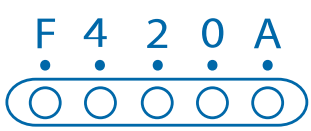
TAX +: Tecla de preu amb impostos. Per guardar el percentatje de l'impost, s'han de polsar les tecles (SET) y (TAX+).

TAX –: Tecla de preu sense impostos. Per recuperar el percentatje de l'impost, s'han de polsar les tecles (SET) y (TAX–).

DESCRIPCIÓ DELS SELECTORS:

1. Selector A: 

. ↑ : Arrodonir a l'alça.
. 5/4 : Arrodonir els decimals al número de posicions especificat.
. ↓ : Arrodonir a la baixa.

2. Selector B: 

. F : Coma decimal flotant.
. F : Punt decimal flotant.
. 4.2.0 : Número de posicions decimals
. A : Indica que el número de decimals es situa automàticament en 2 (per exemple, si polsa 8, el valor és 0,08, pero si es polsa "." aquesta posició és la base). Aquesta característica tan sols és efectiva per suma i resta.

DESCRIPCIÓ DE LA PANTALLA LCD:

GT : Signe de GRAN TOTAL indica que la memòria GT és activa.
M : Signe de Memòria Independent, indica que la Memòria Independent és activa.
– : Signe negatiu.
E : Signe d'error, quan la pantalla mostra "E" pot pressionar ON/C.CE per esborrar l'error.

OPERACIÓ:

1. Funció de comprovar i corregir.

Aquest model pot emmagatzemar 120 passos de càlculs, comprovar i corregir els errors d'entrada de dades per aconseguir el resultat correcte.

Exemple: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Prèmer: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Error d'entrada de dades

OPERACIÓ:

Comprovar y corregir

OPERACIÓ	PANTALLA			OBSERVACIONS
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Comprovar endavant pas a pas
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Corregir l'error d'entrada de dades
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Comprovació ràpida del resultat
	06 REP		26. ANS	

* A cada operació, s'ha de prémer AC per esborrar tots els passos guardats en memòria

2. Exemple de càlcul comú

EXEMPLE	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERACIÓ	PANTALLA
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Lliure	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Lliure	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.90 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Lliure	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Lliure	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% de 1500 (1500 x 10%=) 5% afegit a 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . percentatge de 20 sobre 500	Lliure	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Lliure	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Lliure	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Exemple de càlcul comú (continuació)

EXEMPLE	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERACIÓ	PANTALLA
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Lliure	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Lliure	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Lliure	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Lliure	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Càlcul de marges

EXEMPLE	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERACIÓ	PANTALLA
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Càlcul d'impostos

EXEMPLE	SELECTOR		OPERACIÓ	PANTALLA
	A	B		
Establir 5% d'impost (tax)	Lliure	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Comprovar el percentatge	Lliure	Lliure	SET TAX –	RATE 5
Calcular el preu de venda i el valor de l'impost quan el cost és 1000 y l'impost és del 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calcular el preu excluint el 5% d'impost quan el preu de venda és 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

COM CANVIAR LA BATERIA:

1. Aquesta calculadora està equipada amb alimentació dual.

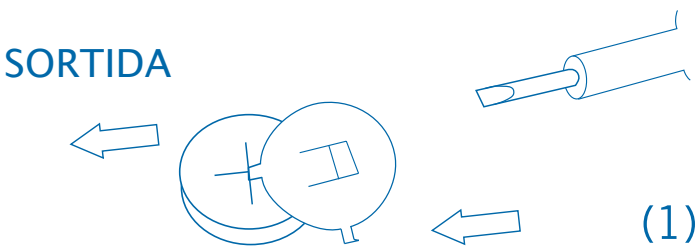
a) Cèl·lula solar b) Pila (1,5)

2. Quan la pantalla queda borrosa, l'energia de la bateria està a punt d'esgotar-se. Pot fer servir l'energia solar o substituir la pila per tornar a tenir una pantalla clara.

3. Per canviar la pila:

(1) Treure els cargols de la tapa posterior i retirar-la.

(2) Fer servir un tornavís o una altra eina adequada. per retirar la bateria.
(Nota: segueixi la direcció de la sortida al prèmer).
* Tingui cura de no malmetre el circuit.



(1)

(3) Col·loqui la nova bateria en direcció oposada (procuri que la polaritat + estigui cap amunt).

(4) Recol·loqui la tapa i cargoli-la (sense pressionar massa).

(5) Apagament automàtic: Aproximadament després de 8 minuts.

CALCOLATRICE ELETTRONICA
CON 120 PASSI DI CORREZIONE DEI DATI

TASTI PRINCIPALI:

ON/C.CE: Accensione / Cancellare errore

AC: Cancellare tutto

AUTO REPLAY: Tasto di autoverifica

▲: Verificare in avanti

▼: Verificare indietro

CORRECT: Tasto di correzione

→: Rettifica dell'inserimento di dati

M+: Sommare alla memoria

M-: Sottrarre dalla memoria

MRC: Vedere memoria / Cancellare memoria

MU: Calcolo di margini

GT: Vedere TOTALE GENERALE / Cancellare TOTALE GENERALE

+/-: Cambio di segno

√: Radice quadrata

%: Tasto della percentuale

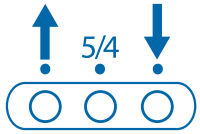
00: Tasto doppio zero

SET: Tasto impostazione imposte

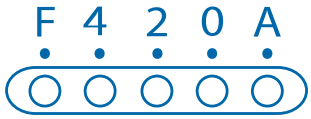
TAX +: Tasto del prezzo con imposte. Per salvare la percentuale dell'imposta, premere i tasti (SET) e (TAX+).

TAX -: Tasto del prezzo senza imposte. Per recuperare la percentuale dell'imposta, premere i tasti (SET) e (TAX).

DESCRIZIONE DEI SETTORI:

1. Selettore A: 

. ↑ : Arrotondamento per eccesso.
. 5/4 : Arrotonda i decimali al numero di posizioni specificato.
. ↓ : Arrotondamento per difetto.

2. Selettore B: 

. F : Virgola decimale mobile.
. 4.2.0 : Numero di posizioni decimali
. A : Indica che il numero di decimali si colloca automaticamente su 2 (per esempio, se si preme 8, il valore è 0,08, ma se si preme “.” questa posizione è la base). Questa caratteristica è efficace solo per addizione e sottrazione.

DESCRIZIONE DELLO SCHERMO LCD:

GT : Segno del TOTALE GENERALE, indica che la memoria GT è attiva.
M : Segno della Memoria Indipendente, indica che la Memoria Indipendente è attiva.
– : Segno negativo.
E : Segno di errore, quando lo schermo mostra “E” si può premere ON/C.CE per cancellare l’errore.

OPERAZIONE:

1. Funzione per verificare e correggere:
Questo modello può memorizzare 120 passi di calcoli, verificarli e correggere gli errori di inserimento dei dati per ottenere il risultato corretto.

[5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

[5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Errore di inserimento di dati

OPERAZIONE:

Verificare e correggere

OPERAZIONE	SCHERMATA			OSSERVAZIONI
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5. x	Verificare in avanti passo a passo
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6. −	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3. +	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5. −	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5. −	Correggere l'errore di inserimento di dati
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2. −	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2. −	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3. =	Verifica rapida del risultato
	06 REP		26. [ANS]	

* In ogni operazione, si deve premere AC per cancellare tutti i passi memorizzati.

2. Esempio di calcolo comune

ESEMPIO	SELETTORE A	SELETTORE B	OPERAZIONE	SCHERMATA
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Libero	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Libero	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.90 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Libero	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Libero	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% di 1500 (1500 x 10%=) 5% aggiunto a 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . percentuale di 20 su 500	Libero	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Libero	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Libero	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Esempio di calcolo comune (continuazione)

ESEMPIO	SELETTORE A	SELETTORE B	OPERAZIONE	SCHERMATA
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Libero	F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Libero	F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M−] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Libero	F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Libero	F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Calcolo di margini

ESEMPIO	SELETTORE A	SELETTORE B	OPERAZIONE	SCHERMATA
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2’500.00 500.00

4. Calcolo di imposte

ESEMPIO	SELETTORE		OPERAZIONE	SCHERMATA
	A	B		
Stabilire 5% di imposta (tassa)	Libero	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Verificare la percentuale	Libero	Libero	SET TAX –	RATE 5
Calcolare il prezzo di vendita e il valore dell'imposta quando il costo è 1000 e l'imposta è del 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calcolare il prezzo escludendo il 5% di imposte quando il prezzo di vendita è 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

COME CAMBIARE LA PILA:

1. Questa calcolatrice è equipaggiata di alimentazione doppia.

a) Energia solare b) Pila (1,5)

2. Quando lo schermo si vede male, significa che la pila sta per esaurirsi. È possibile utilizzare energia solare o sostituire la pila affinché lo schermo si distingua chiaramente.

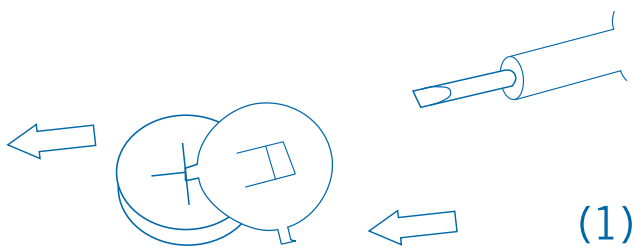
3. Per cambiare la pila:

(1) Togliere le viti dal coperchio posteriore e metterle da parte.

(2) Usare un cacciavite o un altro strumento adeguato per togliere la pila. (Nota: seguire la direzione dell' uscita mentre si preme).

* Fare attenzione a non danneggiare il circuito.

USCITA



(1)

(3) Collocare la pila nuova nella direzione opposta (fare in modo che la polarità + sia rivolta verso l'alto).

(4) Collocare nuovamente il coperchio ed avvitarlo (senza premere troppo).

(5) Spegnimento automatico: All'incirca dopo 8 minuti.

ЕЛЕКТРОНЕН КАЛКУЛАТОР
СЪС 120 СТЪПКИ ЗА КОРЕКЦИЯ НА ДАННИТЕ

ОСНОВНИ БУТОНИ:

ON/C.CE: Включено / Изтриване

AC: Изтрива всичко

AUTO REPLAY: Бутон за процент

▲: Проверка напред

▼: Проверка назад

CORRECT: Бутон за процент

→: Поправка на въведените данни

M+: Изваждане от паметта

M-: Изваждане от паметта

MRC: Преглед на паметта / Изтриване на паметта

MU: Изсиляване на образи

GT: Преглед на ОБЩАТА СУМА (GT) / Изтриване на ОБЩАТА СУМА (GT)

+/-: Промяна на знака

√: Квадратен корен

%: Бутон за процент

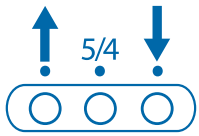
00: Бутон две нули

SET: Бутон за определяне на данъци

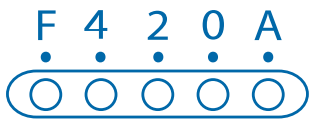
TAX +: Бутон за цена с включени данъци. За да запаметите процента на данъка, трябва да натиснете бутоните (SET) и (TAX+).

TAX –: Бутон за цена без включени данъци. За да възстановите данъка, трябва да натиснете (SET) и (TAX–).

ОПИСАНИЕ НА СЕЛЕКТОРИТЕ:

1. Селектор A: 

. ↑ : Закръгляне към по-голямо.
. 5/4 : Закръгля десетичните дроби към числото от посочените позиции.
. ↓ : закръгляне към по-малко.

2. Селектор B: 

. F : Плаваща десетична запетая.
. 4.2.0 : Брой на десетичните позиции
. A : Автоматично оставя всички стойности с десетичната запетая и 2 децимални позиции (например, ако натиснете "8" на дисплея се появява "0.08", но ако натиснете “.” тази позиция е основна). Тази характеристика е валидна само за събиране и изваждане.

ОПИСАНИЕ НА LCD ДИСПЛЕЯ:

GT : Знак за обща сума (Gran Total), показва, че паметта GT е активна.
M : Знак за независима памет, показва, че независимата памет е активна.
– : Отрицателен знак.
E : Знак за грешка, когато на дисплея се появи “E”, може да натиснете ON/C.CE за да изтриете грешката.

ОПЕРАЦИЯ:

1. Функция за проверка и поправка.
Този модел калкулатор може да запамети 120 изчислителни операции, като ги провери и поправи грешките при въвеждане на данните с цел постигане на верния резултат.

Пример: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Натиснете: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Грешка при въвеждане на данните

ОПЕРАЦИЯ:

Проверка и поправка

ОПЕРАЦИЯ	ДИСПЛЕЙ			ЗАБЕЛЕЖКИ
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Проверка напред стъпка по стъпка
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Поправка на грешка при въвеждане на данни
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Бърза проверка на резултата
	06 REP		26. ANS	

* При всяка една операция, натиснете AC за да изтриете всички съхранени стъпки.

2. Пример за просто изчисление

ПРИМЕР	СЕЛЕКТОР A	СЕЛЕКТОР B	ОПЕРАЦИЯ	ДИСПЛЕЙ
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Свободно	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Свободно	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.90 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Свободно	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Свободно	F	9 √ x 5 =	15.
10% от 1500 (1500 x 10%=) 5% прибавени към 1500(1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . 20 процента от 500	Свободно	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Свободно	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Свободно	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Пример за просто изчисление (продължение)

ПРИМЕР	СЕЛЕКТОР A	СЕЛЕКТОР B	ОПЕРАЦИЯ	ДИСПЛЕЙ
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Свободно	F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Свободно	F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M−] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Свободно	F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Свободно	F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Изчисляване на образи

ПРИМЕР	СЕЛЕКТОР A	СЕЛЕКТОР B	ОПЕРАЦИЯ	ДИСПЛЕЙ
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2’500.00 500.00

4. Изчисление на данъци

ПРИМЕР	СЕЛЕКТОР		ОПЕРАЦИЯ	ДИСПЛЕЙ
	A	B		
Определяне на 5% данък (такса)	Свободно	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Проверка на процента	Свободно	Свободно	SET TAX –	RATE 5
Изчисляване на продажната цена и на данъка при себестойност 1000 и данък 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Изчисляване на цената без 5% данък при продажна цена 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

СМЯНА НА БАТЕРИЯТА:

1. Този калкулатор е с двойно захранване.

а) Слънчева клетка (фотоклетка)

б) Батерия (1,5)

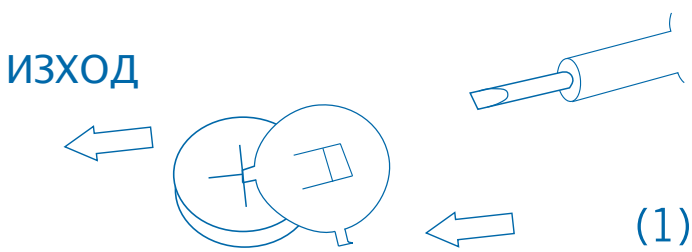
2. Когатод исплеят стане неясен, това означава, че батерията е изтощена. Можете да използвате слънчева енергия или да смените батерията за да възвърнете яснотата на дисплея.

3. За да смените батерията:

(1) Отвийте винтчетата на задния капак и ги свалете.

(2) Използвайте отверка или друг подходящ за целта инструмент за да свалите батерията. (Забележка: при натискане, следвайте посоката на излизане).

* Внимавайте да не повредите веригата.



(1)

(3) Поставете новата батерия в обратна посока (обърнете внимание полюсът + да е поставен нагоре).

(4) Върнете капака на мястото му и завийте винтчето (не натискайте прекалено силно).

(5) Самоизключване: след около 8 минути.

ELEKTRONICKÝ KALKULÁTOR
120 STEP & CORRECT

HLAVNÍ KLÁVESY

ON/C.CE: Zapnuto / Odstranit chybu

AC: Odstranit vše

AUTO REPLAY: Klávesa pro autorecenzi

▲: Kontrola vpřed

▼: Kontrola zpět

CORRECT: Klávesa pro opravu

→: Klávesa pro posun vpravo

M+: Přičíst číslo uložené v paměti

M-: Odečíst číslo uložené v paměti

MRC: Obnovení paměti / Odstranit číslo uložené v paměti

MU: Tlačítko pro posun nahoru / Tlačítko pro posun dolů

GT: Obnovit v paměti CELKOVÝ SOUČET / Odstranit z paměti CELKOVÝ SOUČET

+/-: Klávesa pro změnu znaménka

√: Raiz cuadrada

%: Klávesa pro druhou odmocninu

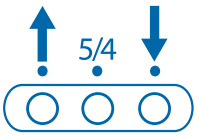
00: Klávesa pro vložení dvou nul

SET: Klávesa pro nastavení daně

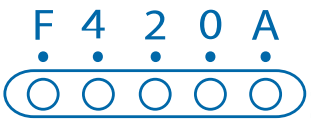
TAX +: Cena pomocí klávesy daně. Uložit daňovou sazbu stisknutím (SET) a (TAX+).

TAX -: Cena bez klávesy pro daň. Obnovit daňovou sazbu knutím klávesy (SET) a (TAX–).

POPIS SPÍNAČE:

1. Spínač A: 

. ↑ : Zaokrouhlení nahoru.
. 5/4 : Zaokrouhlení.
. ↓ : Zaokrouhlení dolů.

2. Spínač B: 

:

. F : Režim pohyblivé desetinné čárky.
. 4.2.0 : Označuje 4,2 nebo 0 desetinných míst:
. ADD2 : Tímto je označeno, že počet desetinných míst je automaticky nastaven na 2. (např. pokud nastavíte na ".", je tato pozice základní). Toto platí pouze pro sčítání a odčítání.

POPIS LCD DISPLEJE:

GT : Znak pro CELKOVÝ SOUČET označí, že GT paměť je aktivní.
M : Znak pro nezávislou paměť. Označuje že nezávislá paměť je aktivní.
– : Záporné znaménko.
E : Znak pro chybu, jestliže se na displeji objeví "E", můžete jej stisknout a odstranit chybu. ON/C.CE

OPERACE:

1. Funkce kontroly a opravy.

Tento model může uložit 120 kroků výpočtu, Zkontrolovat každý krok a opravit chybu vstupu, aby bylo dosaženo správného výsledku.

Např.: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Klávesa: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Chyba vstupu

OPERACE:

Zkontrolovat a opravit jak je uvedeno níže

OPERACE	DISPLEJ			POZNÁMKA
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Kontrola vpřed krok za krokem
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Opravit vstup chyba
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Rychlá kon-trola správný výsledek t
	06 REP		26. ANS	

*Při každé operaci stiskněte AC a odstraňte uložené kroky výpočtu.

2. Příklad běžného výpočtu

PŘÍKLAD	PŘEPNUTÍ A	PŘEPNUTÍ B	OPERACE	DISPLEJ
			AC	0.
100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Uvolnit	F	100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 −56,78 78,90 69,02	Uvolnit	A	12,34 + 34,56 − 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 −9.88 69.02
1234567890x66666=	Uvolnit	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Uvolnit	F	9 √ x 5 =	15.
10% z 1500 (1500 x 10%=) 5% přičíst od1500 (1500 + 5%=) (1500 − 5%=) . procentní podíl 20 z 500	Uvolnit	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 − 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839−47−47−47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Uvolnit	F	368 + 97 = = 839 − 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Uvolnit	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Příklad běžného výpočtu

PŘÍKLAD	PŘEPNUTÍ A	PŘEPNUTÍ B	OPERACE	DISPLEJ
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Uvolnit	F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Uvolnit	F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M-] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Uvolnit	F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123'456. 1'234. 123'478. 123'483.
456 + 378 =	Uvolnit	F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Výpočet

PŘÍKLAD	PŘEPNUTÍ A	PŘEPNUTÍ B	OPERACE	DISPLEJ
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2'500.00 500.00

4. Výpočet daně

PŘÍKLAD	PŘEPNUTÍ		OPERACE	DISPLEJ
	A	B		
Nastavení 5% Sazba (daň)	Uvolnit	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Kontrola sazby	Uvolnit	Uvolnit	SET TAX –	RATE 5
Kontrola sazby Výpočet prodejní ceny a výše daně, jestliže je cena 1000 a daňová sazba 5%.	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Výpočet ceny bez 5% daně v případě že je prodejní cena 1000.	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

JAK VYMĚNIT BATERIE:

1. Tato kalkulačka je vybavena dvojím napájením

a) Solární energie b) Baterie (1,5)

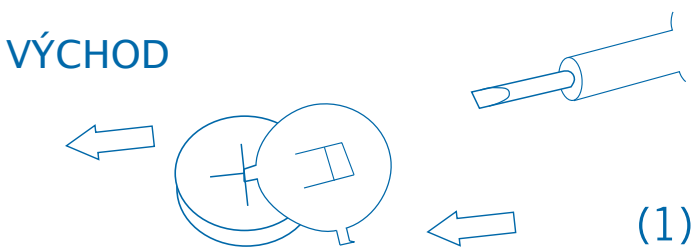
2. Když se obrazovka jeví nejasně, znamená to, že baterie se zanedlouho vybije. Aby byla obrazovka jasná, je možné použít solární energii nebo vyměnit baterii.

3. Na výměnu baterie:

(1) Odstraňte šrouby ze zadního krytu a odložte je.

(2) Použijte šroubovák anebo jiný vhodný nástroj na odstranění baterie. (Poznámka: při tlačení sledujte směr východu).

* Dávejte pozor, aby jste nepoškodili oběh.



(1)

(3) Umístěte novou baterii v opačným směru (ujistěte se, že polarita + je směrem nahoru).

(4) Znovu nasaďte kryt a zašroubujte ho.(bez použití přílišného tlaku).

(5) Automatické vypnutí: Přibližně po 8 minutách.

CALCULATOR ELECTRONIC
CU 120 PAŞI DE CORECTARE DE DATE

TASTE PRINCIPALE:

ON/C.CE: Aprins/ Şterge eroare

AC: Şterge tot

AUTO REPLAY: Tastă de autoverificare

▲: Verificare înainte

▼: Verificare înapoi

CORRECT: Tastă de corectare

→: Rectificare de intrare de date

M+: Sumare la memorie

M-: Scădere din memorie

MRC: Vizualizare memorie / Ştergere memorie

MU: Calcul de margini

GT: Vizualizare GRAND TOTAL / Ştergere GRAND TOTAL

+/-: Schimbare de simbol

√: Radical

%: Tastă de cât la sută

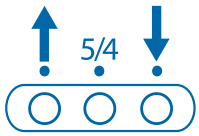
00: Tastă dublu zero

SET: Tastă stabilire impozite

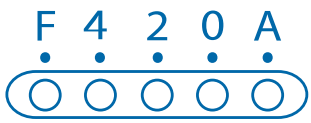
TAX +: Tastă de preţ cu impozite. Pentru a păstra procentul din impozit, trebuie apăsate tastele (SET) şi (TAX+).

TAX –: Tastă de preţ fără impozite. Pentru a recupera procentul din impozit, trebuie apăsate tastele (SET) şi (TAX).

DESCRIERE A SELECTOARELOR:

1. Selector A: 

. ↑ : Rotunjire în sus.
. 5/4 : Rotunjire a decimalelor la numărul de poziţii specificate.
. ↓ : rotunjire în jos.

2. Selector B: 

. F : Virgulă decimală.volatilă
. 4.2.0 : Număr de poziţii decimale
. A : Indică că numărul de decimale se situează automatic în 2 (de exemplu, dacă apasă 8, valoarea este 0,08, dar dacă se apasă “.” această poziţie este baza). Această caracteristică este efectivă doar pentru adunare şi scădere.

DESCRIERE A ECRANULUI LCD:

GT : Simbolul de Memorie Independientă, indică că Memoria Independientă este activă.
M : Simbolul de Memorie Independientă, indică că Memoria Independientă este activă.
– : Simbolul negativ.
E : Simbol de eroare, când ecranul indică “E” poate apăsa ON/C.CE pentru a şterge eroarea.

OPERAŢIE

1. Funcţie de verificare şi corectare.

Acest model poate păstra 120 de paşi de calcule, verifica şi corecta erorile de intrare de date pentru a obţine rezultatul corect.

Exemplu: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Apăsa: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Eroare de intrare de date

OPERAŢIE

Verificare şi corectare

OPERAŢIE	ECRAN			OBSERVAŢII
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Verificare înainte pas cu pas
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Corectarea erorii de introducere de date
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Verificare rapidă a rezultatului
	06 REP		26. [ANS]	

* În fiecare operaţie, trebuie apăsat AC pentru a şterge toţi paşii paăstraţi

2. Exemplu de calcul comun

EXEMPLU	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERAŢIE	ECRAN
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Liber	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Liber	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Liber	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Liber	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% din 1500 (1500 x 10%=) 5% adăugând la 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . procent de 20 pe 500	Liber	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Liber	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Liber	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Exemplu de calcul comun (continuare)

EXEMPLU	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERAŢIE	ECRAN
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Liber	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Liber	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Liber	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Liber	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Calcul de margini

EXEMPLU	SELECTOR A	SELECTOR B	OPERAŢIE	ECRAN
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Cacul de impozite

EXEMPLU	SELECTOR		OPERAŢIE	ECRAN
	A	B		
Stabileşte 5% de impozit (tax)	Liber	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Verificare a procentului	Liber	Liber	SET TAX –	RATE 5
Calcularea preţului de vânzare şi valoarea impozitului când costul este 1000 şi impozitul este de 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX +	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Calcularea preţului excluind 5% de impozite când preţul de vânzare este 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

CUM SE SCHIMBĂ BATERIA:

1. Acest calculator este echipat cu alimentaţie dual㠖

a) Energie solară b) Baterie (1,5)

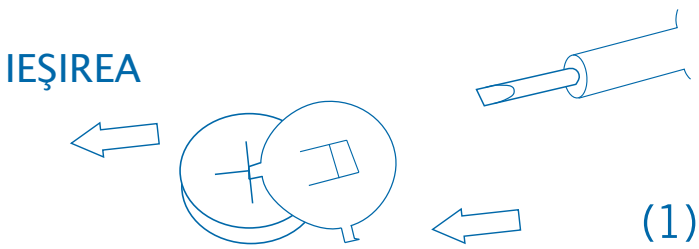
2. Când ecranul se vede şters, indică că bateria este pe punctul de a se termina. Poate utiliza energia solară sau înlocui bateria pentru ca ecranul să se vadă clar.

3. Pentru a schimba bateria:

(1) Luaţi şuruburile de la partea posterioară şi retrageţile.

(2) Folosiţi o şurubelniţă sau alt obiect adecvat pentru a retrage bateria. (Notă: : urmaţi direcţia de ieşire când apăsaţi).

* Aveţi grijă să nu dăunaţi circuitul.



(3) Introduceţi noua baterie în direcţie opusă (încercaţi ca polaritatea + să fie în sus).

(4) Repuneţi capacul posterior şi înşurubaţi (fără a apăsa prea mult).

(5) Stins automatic: Aproximtiv după 8 minute.

KALKULATOR ELEKTRONICZNY
Z FUNKCJĄ POPRAWY OBLICZEŃ (DO 120 KROKÓW)

GŁÓWNE KLAWISZE:

ON/C.CE: Włącz / Usuń błąd

AC: Usuń wszystko

AUTO REPLAY: Autotest

▲: Sprawdź wprzód

▼: Sprawdź wstecz

CORRECT: Popraw

→: Popraw wprowadzone dane

M+: Dodaj do zawartości pamięci

M−: Odejmij od zawartości pamięci

MRC: Wyświetl zawartość pamięci / Usuń z zawartości pamięci

MU: Obliczenia biznesowe

GT: Wyświetl SUMĘ KOŃCOWĄ (GT) / Usuń SUMĘ KOŃCOWĄ (GT)

+/-: Zmiana znaku

√: Pierwiastek kwadratowy

%: Procent

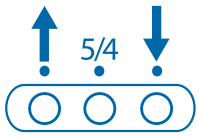
00: Podwójne zero

SET: Wprowadź stawkę podatkową

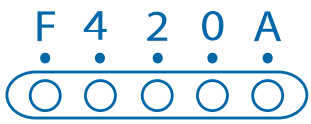
TAX +: Cena z podatkiem. Aby dodać wartość stawki podatkowej, należy nacisnąć klawisze (SET) i (TAX+).

TAX −: Cena bez podatku. Aby odjąć wartość stawki podatkowej, należy nacisnąć klawisze (SET) i (TAX−).

FUNKCJE PRZEŁĄCZNIKÓW:

1. Przełącznik A: 

. ↑ : Zaokrąglanie do góry.
. 5/4 : Zaokrąglanie do uprzednio określonej liczby miejsc po przecinku dziesiętnym.
. ↓ : Zaokrąglanie do dołu.

2. Przełącznik B: 

. F : Zmienny przecinek dziesiętny.
. 4.2.0 : Liczba miejsc po przecinku dziesiętnym
. A : Liczba miejsc po przecinku dziesiętnym automatycznie jest równa 2 (na przykład: po wprowadzeniu 8, wartość wyniesie 0,08, natomiast po naciśnięciu “.” pozycja jest uznawana za podstawową). Zastosowanie niniejszej funkcji jest możliwe wyłącznie przy działaniach dodawania i odejmowania.

OPIS WYŚWIETLACZA LCD:

GT : Znak SUMY KOŃCOWEJ informuje o włączonej funkcji pamięci GT.
M : Znak Pamięci Niezależnej informuje o włączonej funkcji Pamięci Niezależnej.
– : Znak ujemny.
E : Znak błędu; kiedy na ekranie pojawi się “E”, istnieje możliwość usunięcia błędu naciskając opcję ON/C.CE.

OPERACJA:

1. Funkcja sprawdzania i poprawiania obliczeń. Niniejszy model posiada funkcje zachowywania 120 kroków wykonywanych obliczeń oraz ich sprawdzania i poprawiania błędów przy wprowadzaniu danych, zapewniające otrzymywanie poprawnych wyników.

Przykład: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Naciśnij: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Błąd wprowadzonych danych

OPERACJA:

Sprawdzanie i poprawianie

OPERACJA	EKRAN		UWAGI
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL 5.x	Sprawdź krok po kroku wprzód
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL 6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL 3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL 5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL 5.−	Popraw błąd wprowadzonych danych
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL 2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL 2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL 3.=	Szybkie sprawdzenie wyniku
	06 REP	26. ANS	

* Przed przystąpieniem do wykonywania nowych obliczeń należy nacisnąć AC w celu usunięcia wszystkich uprzednio zapamiętanych kroków

2. Przykład podstawowych obliczeń

PRZYKŁAD	PRZEŁĄCZNIK A	PRZEŁĄCZNIK B	OPERACJA	EKRAN
			AC	0.
100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Nieaktywny	F	100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1'666.67 1'666.67 1'666.67
12,34 34,56 −56,78 78,90 69,02	Nieaktywny	A	12,34 + 34,56 − 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 −9.88 69.02
1234567890x66666=	Nieaktywny	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Nieaktywny	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% z 1500 (1500 x 10%=) 5% dodane do 1500 (1500 + 5%=) (1500 − 5%=) . 20 procent z 500	Nieaktywny	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 − 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1'575. 1'425. 4
368 + 97 + 97 = 839−47−47−47 = 5^{-4} = $22{,}5^{3}$ =	Nieaktywny	F	368 + 97 = = 839 − 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11'390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Nieaktywny	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Przykład podstawowych obliczeń (ciąg dalszy)

PRZYKŁAD	PRZEŁĄCZNIK A	PRZEŁĄCZNIK B	OPERACJA	EKRAN
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Nieak-tywny	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Nieak-tywny	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Nieak-tywny	F	123456 → → 78 + 5 =	123'456. 1'234. 123'478. 123'483.
456 + 378 =	Nieak-tywny	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Obliczenia biznesowe

PRZYKŁAD	PRZEŁĄCZNIK A	PRZEŁĄCZNIK B	OPERACJA	EKRAN
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2'500.00 500.00

4. Obliczenia biznesowe

PRZYKŁAD	PRZEŁĄCZNIK		OPERACJA	EKRAN
	A	B		
Ustaw 5-cioprocentową stawkę podatkową (tax)	Nieak-tywny	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Sprawdź stawkę	Nieak-tywny	Nieak-tywny	SET TAX -	RATE 5
Wylicz cenę sprzedaży i wartość podatku przy koszcie 1000 i 5-cioprocentowej stawce podatkowej	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Wylicz cenę bez 5-cioprocentowej stawki podatkowej przy cenie sprzedaży równej 1000	5/4	2	1000 TAX - TAX -	TAX- 952.38 TAX 47.62

WYMIANA BATERII:

1. Niniejszy kalkulator wyposażony jest w podwójne zasilanie.

a) Energia słoneczna b) Bateria (1,5)

2. Kiedy wskazania ekranu są niewyraźne, oznacza to, iż bateria jest bliska wyczerpania. Można wówczas korzystać z zasilania energią słoneczną lub wymienić zużytą baterię na nową.

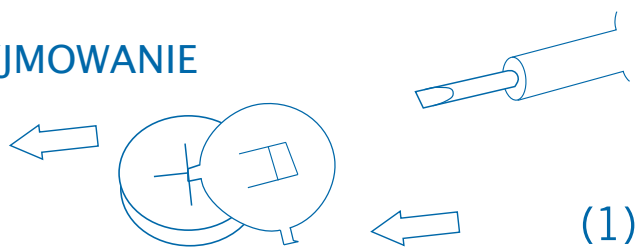
3. Wymiana baterii:

(1) Usunąć śruby przytrzymujące pokrywę komory baterii.

(2) Wyjąć baterię za pomocą śrubokrętu lub innego odpowiednie narzędzia. (Uwaga: przycisnąć we wskazaną stronę).

* Zachować ostrożność aby nie uszkodzić układów urządzenia.

WYJMOWANIE



(1)

(3) Umieścić nową baterię przyciskając w przeciwną stronę (biegun dodatni + powinien znajdować się na wierzchu).

(4) Założyć pokrywę komory baterii i dokręcić śruby (niezbyt mocno).

(5) Wyłączanie automatyczne: Następuje po upływie ok. 8 minut.

ELEKTRONIKUS SZÁMOLÓGÉP
120 ADATHELYESBÍTÉSI LÉPÉS

FONTOSABB GOMBOK:

ON/C.CE: Bekapcsolás / Hiba törlése

AC: Összes törlése

AUTO REPLAY: Önellenőrző gomb

▲: Ellenőrzése előre

▼: Ellenőrzés vissza

CORRECT: Helyesbítő gomb

→: Adatbevitel helyesbítése

M+: Hozzáadás a memóriához

M-: Kivonás a memóriából

MRC: Memória megtekintése / Memória törlése

MU: Árrés számítás

GT: TELJES ÖSSZEG megtekintése / TELJES ÖSSZEG törlése

+/-: Jel váltás

√: Négyzetgyök

%: Százalék gomb

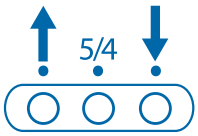
00: Kettős nulla gomb

SET: Adószámítás gomb

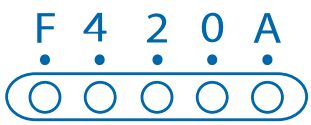
TAX +: Adóár gomb. Az adószázalék elmentéséhez nyomja meg a (SET) és a (TAX+) gombot.

TAX –: Adó nélküli ár gomb. Az adószázalék visszakereséséhez nyomja meg a (SET) és a (TAX–) gombot.

VÁLTÓGOMBOK LEÍRÁSA:

1. A Váltógomb: 

. ↑ : Felfelé kerekítés.
. 5/4 : A tizedeseket a megadott tizedesjegyig kerekíti.
. ↓ : Lefelé kerekítés.

2. B Váltógomb: 

. F : Tizedesvessző.
. 4.2.0 : Tizedesjegyek száma
. A : Azt jelzi, hogy a tizedesjegyek száma automatikusan 2 (például, ha 8-at üt be, az érték 0,08 lesz, ha viszont "."-t üt be, ez a tizedesjegy lesz az alap). Ez a funkció kizárólag összeadásnál és kivonásnál működik.

AZ LCD SZÁMLAP LEÍRÁSA:

GT : A TELJES ÖSSZEG jel azt jelzi, hogy a GT memória aktív.
M : A Független Memória Jel azt jelzi, hogy a Független Memória aktív.
- : Negatív jel.
"E" betű jelenik meg, a hiba törléséhez nyomja meg a ON/C.CE gombot.

MŰVELET:

1. Ellenőrző és helyesbítő funkció.

A helyes eredmény érdekében ez a modell 120 számítási lépést képes elraktározni és ellenőrizni, valamint az adatbevitelt helyesbíteni.

Példa: 5 x 6 − 3 + 2 − 3 = 26

Nyomja meg: 5 x 6 − 3 + 5 − 3 =

Hiba az adatbevitelben

MŰVELET:

Ellenőrzés és helyesbítés

MŰVELET	SZÁMLAP			MEGJEGYZÉSEK
▲	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Ellenőrzés előre, lépésről lépésre
▲	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
▲	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
▲	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Az adatbevitel helyesbítése
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Az eredmény gyors ellenőrzése
	06 REP		26. ANS	

* Az elraktározott adatok törléséhez minden műveletnél az AC gombot nyomja meg.

2. Általános számítási példa

PÉLDA	VÁLTÓGOMB A	VÁLTÓGOMB B	MŰVELET	SZÁMLAP
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Szabad	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Szabad	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Szabad	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Szabad	F	9 √ x 5 =	15.
1500 10%-a (1500 x 10%=) 1500 plusz 5% (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . 20 százaléka 500-ból	Szabad	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Szabad	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Szabad	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Általános számítási példa (folytatás)

PÉLDA	VÁLTÓGOMB A	VÁLTÓGOMB B	MŰVELET	SZÁMLAP
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Szabad	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Szabad	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Szabad	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Szabad	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Árrés számítás

PÉLDA	VÁLTÓGOMB A	VÁLTÓGOMB B	MŰVELET	SZÁMLAP
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Adószámítás

PÉLDA	VÁLTÓGOMB		MŰVELET	SZÁMLAP
	A	B		
5%-os adó meghatározása (tax)	Szabad	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
A százalék ellenőrzése	Szabad	Szabad	SET TAX -	RATE 5
Az eladási ár és az adó értékének kiszámítása, ha a költség 1000, az adó pedig 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Az ár kiszámítása az 5%-os adó nélkül, mikor az eladási ár 1000	5/4	2	1000 TAX - TAX -	TAX- 952.38 TAX 47.62

HOGYAN CSERÉLJE KI AZ ELEMET:

1. Ez a számológép kettős táplálással rendelkezik.

a) Napenergia b) Elem (1,5)

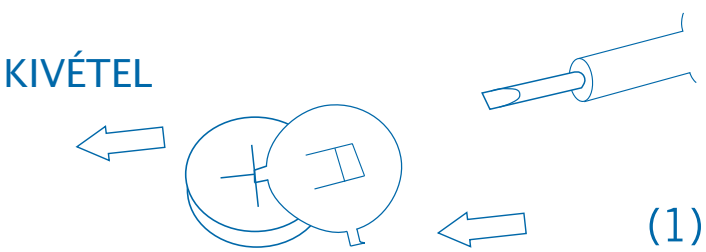
2. Ha a számlap homályos, az azt jelzi, hogy az elem lemerülőben van. Ha tisztán kívánja látni a számlapot, használjon napenergiát, vagy cserélje ki az elemet.

3. Az elemet az alábbi módon cserélje ki:

(1) Távolítsa el a számológép hátoldalán lévő csavarokat.

(2) Az elem eltávolításához használjon csavarhúzót vagy egyéb erre a célra megfelelő szerszámot. (Megjegyzés: az elemet a kivétel irányában távolítsa el).

* Ügyeljen arra, hogy ne okozzon kárt az áramkörben.



(3) Helyezze be az új elemet az ellenkező irányban (ügyeljen arra, hogy a + polaritás felfelé legyen).

(4) Helyezze és csavarozza vissza a számológép hátoldalát (anélkül, hogy túl nagy nyomást fejtene ki).

(5) Automatikus kikapcsolás: Körülbelül 8 perc után.

ELEKTROONILINE KALKULAATOR
120 TEHET & PARANDUST

PÕHIFUNKTSIOONID:

ON/C.CE: Lülita sisse / Kustuta viga

AC: Kõik kustutatud

AUTO REPLAY: Automaatülevaate klahv

▲: Kontrolli edasisuunas

▼: Kontrolli tagasisuunas

CORRECT: Parandusklahv

→: Parempoolne vahetusklahv

M+: Mälu pluss klahv

M-: Mälu miinus klahv

MRC: Mälu tagastus / Mälu kustutatmine

MU: Hinnatõus / Hinnaalandus

GT: Kogusumma mälu tagastus/ Kogusumma mälu kustutamine

+/-: Märgi muutmise klahv

√: Ruutjuur

%: Protsentarvutuse klahv

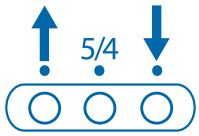
00: Topeltnulli klahv

SET: Maksuseadistuse klahv

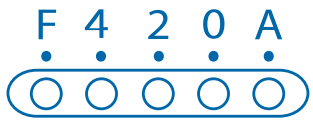
TAX +: Hind koos maksuga klahv. Maksumäära salvestamiseks vajutades (MÄÄRA) (MAKS+).

TAX –: Hind enne maksu klahv. Maksumäära tagastamiseks vajutades (MÄÄRA) (MAKS–).

VAHETUSE KIRJELDUS:

1. Vahetus A: 

. ↑ : ÜLES ümardamine.
. 5/4 : Ümardamine.
. ↓ : Alla ümardamine.

2. Vahetus B: 

. F : Muutuv komakoht.
4.2.0 Viitab 4,2 või 0 komakohale:
. ADD2 : see näitab, et komakohtade arv on automaatselt 2.
(näiteks, kui sisestate ".", siis see asukoht on aluseks). Seda omadust saab tõhusalt kasutada vaid liitmisel ja lahutamisel.

LCD EKRAANI KIRJELDUS:

GT : KOGUSUMMA märk, mis näitab, et kogusumma (GT) mälu on toimiv.
M : Sõltumatu mälu märk näitab, et sõltumatu mälu on toimiv.
– : Miinusmärk.
E : Vea märk, kui ekraanile ilmub "E", võite vajutada klahvile ON/C.CE, et viga kustutada.

TEHE:

1. Kontrolli ja paranda funktsioon.
   See mudel on võimeline salvestama 120 arvutustehet, kontrollige iga tehet ja parandage sisestusvead, et saada õige tulemus.

Näiteks: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Sisestage: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Sisestusviga

TEHE:

Kontrolli ja paranda nagu allpool

TEHE	EKRAAN			MÄRKUS
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Kontrolli samm sammult edasisuunas
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Paranda sisestusviga
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Kontrolli kiirelt õiget tulemust
	06 REP		26. ANS	

*. Iga tehte puhul vajutage klahvi AC kõige salvestatu kustutamiseks .

2. Tavalise arvutustehte näidis

NÄIDIS	VAHETUS A	VAHETUS B	TEHE	EKRAAN
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Tasuta	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Tasuta	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Tasuta	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Tasuta	F	9 √ x 5 =	15.
10% 1500st (1500 x 10%=) 5% summast a 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . protsent 20st vastu 500	Tasuta	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Tasuta	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Tasuta	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Tavalise arvutustehte näide

NÄIDIS	VAHETUS A	VAHETUS B	TEHE	EKRAAN
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Tasuta	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Tasuta	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M− 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Tasuta	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Tasuta	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Hinnatôusu arvutamine

NÄIDIS	VAHETUS A	VAHETUS B	TEHE	EKRAAN
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Maksu arvutamine

NÄIDIS	VAHETUS		TEHE	EKRAAN
	A	B		
5% maksumäära seadistamine	Tasuta	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Määra kontrollimine	Tasuta	Tasuta	SET TAX –	RATE 5
Millise hinna ja maksumääraga tuleb müüa, et hind sisaldaks 5% maksu 1000€ maksumuse juures	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Millise hinna ja maksumääraga tuleb müüa, et hind ei sisaldaks 5% maksu 1000€ maksumuse juures	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

KUIDAS PATAREID VAHETADA:

1. Sellel masinal on kaks toiteallikat.

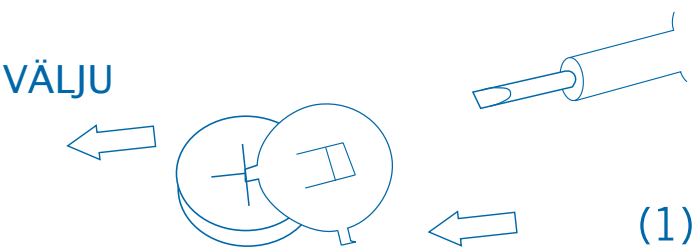
a) Päikeseenergia b) Patarei (1,5)

2. Kui ekraan muutub häguseks, siis see näitab, et patarei on peaaegu tühi. Selleks, et ekraan taas selgeks muutuks, võite kasutada päikeseenergiat või patarei uuega asendada.

3. Patarei välja vahetamiseks:

(1) Keerake kruvi tagakaanelt lahti ja ettevaatlikult eemaldage see.

(2) Kasutage kruvikeerajat või muud selleks sobivat vahendit patarei välja lükkamiseks.
(Märkus: lükake väljapoole).
*Olge ettevaatlik ja püüdke vooluala mitte kahjustada.



(1)

(3) Lükake uus patarei vastupidises suunas sisse (palun pange tähele, et patarei + pool peaks olema ülesse suunatud).

(4) Pange kaas tagasi ja keerake kruvi kinni (ärge üle pingutage).

(5) Automaatne väljalülitus: Umbes 8 minuti pärast.

ELEKTRONISKS KALKULATORS
AR 120 DATU LABOŠANAS SOĻIEM

GALVENIE TAUSTIŅI:

ON/C.CE : Ieslēgt/Dzēst kļūdu

AC: Dzēst visu

AUTO REPLAY: Automātiskās pārbaudes taustiņš

▲: Pārbaudīt uz priekšu

▼: Pārbaudīt uz atpakaļ

CORRECT: Labošanas taustiņš

→: Ievadīto datu labošana

M+: Pieskaitīt atmiņai

M-: Atņemt no atmiņas

MRC: Skatīt atmiņu / Dzēst atmiņu

MU:Peļņas aprēķins

GT: Skatīt KOPSUMMU/ Dzēst KOPSUMMU

+/-: Zīmes maiņa

√: Kvadrātsakne

%: Procentu taustiņš

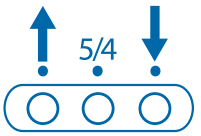
00: Divu nuļļu ievadīšanas taustiņš

SET: Nodokļu noteikšanas taustiņš

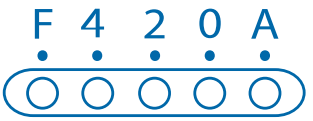
TAX +: Cenas ar nodokļiem taustiņš. Lai saglabātu nodokļa procentuālo attiecību, ir jānospiež taustiņi (SET) un (TAX+).

TAX –: Cenas bez nodokļiem taustiņš. Lai atgūtu nodokļa procentuālo attiecību, ir jānospiež taustiņi (SET) un (TAX–).

SELEKTORU APRAKSTS:

1. A selektors: 

. ↑ : Apaļošana uz augšu.
. 5/4 : Decimāldaļskaitļu noapaļošana uz norādīto ciparu ar pozīcijām.
. ↓ : Noapaļošana uz leju.

2. B selektors: 

. F : Mainīgais decimāldaļas komats.
. 4.2.0 : Decimālo pozīciju skaits
. A : Norāda, ka decimāldaļskaitļu cipars automātiski atrodas 2 ciparus aiz komata (piemēram, ja nospiež 8, vērtība ir 0,08, taču, ja nospiež ".", par pamatu tiek ņemta šī pozīcija). Šī īpašība darbojas tikai saskaitīšanas un atņemšanas funkcijām.

LCD EKRĀNA APRAKSTS:

GT : KOPSUMMAS zīme norāda, ka atmiņa GT ir aktīva.
M : Neatkarīgās atmiņas zīme. Norāda, ka neatkarīgā atmiņa ir aktīva.
– : Mīnusa zīme.
E : Kļūdas zīme. Kad ekrānā redzams burts „E", varat nospiest ON/C.CE, lai nodzēstu kļūdu.

DARBĪBA:

1. Pārbaudes un labošanas funkcija.
Šajā modelī ir iespējams saglabāt 120 aprēķinu soļus, pārbaudīt un labot datu ievades kļūdas, lai iegūtu pareizu rezultātu.

Piemērs: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Nospiediet: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Datu ievades kļūda

DARBĪBA:

Pārbaude un labošana

DARBĪBA	EKRĀNS			PIEZĪMES
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Pārbaudīt uz priekšu soli pa solim
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Labot datu ievades kļūdas
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Rezultāta ātrā pārbaude
	06 REP		26. ANS	

* Katrā aprēķinā ir jānospiež AC, lai nodzēstu visus uzglabātos aprēķina soļus

2. Vienkārša aprēķina piemērs

PIEMĒRS	SELEKTORS A	SELEKTORS B	DARBĪBA	EKRĀNS
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Brīvs	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Brīvs	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Brīvs	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Brīvs	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% no 1500 (1500 x 10%=) Pieskaitīt 5% pie 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . Aprēķināt, cik procentu ir 20 no 500	Brīvs	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Brīvs	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Brīvs	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Vienkārša aprēķina piemērs (turpinājums)

PIEMĒRS	SELEKTORS A	SELEKTORS B	DARBĪBA	EKRĀNS
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Brīvs	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 –)84 ÷ 3 +)68+17 182	Brīvs	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Brīvs	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Brīvs	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Peļņas aprēķins

PIEMĒRS	SELEKTORS A	SELEKTORS B	DARBĪBA	EKRĀNS
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Nodokļu aprēķins

PIEMĒRS	SELEKTORS		DARBĪBA	EKRĀNS
	A	B		
Noteikt 5% nodokli (tax)	Brīvs	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Pārbaudīt procentus	Brīvs	Brīvs	SET TAX –	RATE 5
Aprēķināt pārdošanas cenu un nodokļu vērtību, ja izmaksas ir 1000 un nodoklis ir 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Aprēķināt cenu, izņemot 5% nodokli, ja tirdzniecības cena ir 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

BATERIJAS NOMAIŅA:

1. Šim kalkulatoram ir divu veidu barošana.

   a) Saules baterija b) Apaļā baterija (1,5)

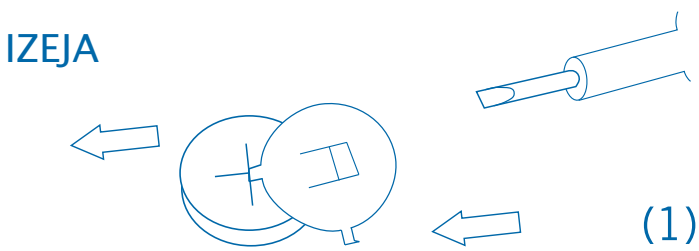
2. Ja ekrāns ir neskaidrs, tas norāda, ka baterija ir gandrīz tukša. Jūs varat lietot saules enerģiju vai nomainīt bateriju, lai ekrāns būtu skaidri saredzams.

3. Lai nomainītu bateriju:

   (1) Izskrūvējiet skrūves no aizmugurējā vāciņa un izņemiet tās.

   (2) Izmantojiet skrūvgriezi vai citu piemērotu instrumentu, lai izņemtu bateriju. (Piezīme: nospiežot ievērojiet izņemšanas virzienu).

   * Darbojieties rūpīgi, lai nesabojātu shēmu.



   (3) Ievietojiet jauno bateriju pretējā virzienā (lai + polaritāte ir ar skatu uz augšu).

   (4) Uzlieciet atpakaļ vāciņu un pieskrūvējiet to (pārāk daudz nespiežot).

   (5) Automātiskā izslēgšanās: aptuveni pēc 8 minūtēm.

ELEKTRONINIS SKAIČIUOTUVAS
120 ŽINGNIŲ IŠSAUGOJIMAS IR PATAISYMAS

PAGRINDINĖS MYGTUKŲ FUNKCIJOS:

ON/C.CE: Įjungti/ Naikinti klaidą

AC: Trinti viską

AUTO REPLAY: Automatinės peržiūros mygtukas

▲: Tikrinti į priekį

▼: Tikrinti atgal

CORRECT: Atitaisymo mygtukas

→: Dešininis poslinkio mygtukas

M+: Atminties pridėjimo mygtukas

M-: Atminties atėmimo mygtukas

MRC: Atminties atkūrimas / Atminties išvalymas

MU: Mygtukas į priekį / atgal

GT: Bendrosios sumos atkūrimas iš atminties/ bendrosios sumos trynimas iš atminties

+/-: Ženklo keitimo mygtukas

√: Kėlimas kvadratu

%: Kvadratinės šaknies mygtukas

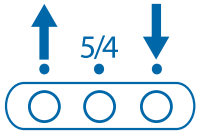
00: Dviejų nulių mygtukas

SET: Mokesčių nustatymo mygtukas

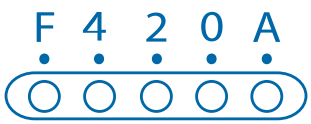
TAX +: Kainos su mokesčiais mygtukas. Išsaugoti mokesčio dydį, paspaudus (SET) y (TAX+).

TAX -: Kainos be mokesčių mygtukas. Atkurti mokesčio dydį, paspaudus (SET) y (TAX).

JUNGIKLIO APRAŠYMAS:

1. A jungiklis: 

. ↑ : Apvalinimas IKI DIDESNĖS REIKŠMĖS.
. 5/4 : Apvalinimas iki mažesnės reikšmės.
. ↓ : Apvalinimas iki mažesnės reikšmės.

2. B jungiklis: 

. F : Nepastovus dešimtainės trupmenos kablelis. 4.2.0 Reiškia 4,2 arba 0 dešimtainę trupmeną:
. PRIDĖTI2 : reiškia, dešimtainės trupmenos skaičius yra automatiškai nustatomas į 2. (pavyzdžiui, jei įvesite ".", tuomet ši padėtis yra bazinė). Ši funkcija veikia tik sudedant ir atimant.

SKYSTŲJŲ KRISTALŲ EKRANO APRAŠYMAS:

GT:BENDROSIOS SUMOS ženklas, reiškia, kad GT atmintis yra įjungta.
M : Nepriklausomos atminties ženklas, reiškia, kad nepriklausoma atmintis yra įjungta.
– : Minuso ženklas.
E : Klaidos ženklas; kai ekrane rodoma "E", galite spausti ON/C.CE o , kad klaida būtų atitaisyta.

OPERACIJA:

1. Patikrinti ir ištaisyti funkciją.
Šis modelis gali išsaugoti 120 skaičiavimo žingsnių, patikrinti kiekvieną žingsnį ir pataisyti įvestas klaidas, kad būtų gautas teisingas atsakymas.

Pvz.: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Įveskite: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Įvesta klaida

OPERACIJA:

Patikrinkite ir pataisykite, kaip nurodyta toliau

OPERACIJA	PARODYMAS EKRANE			PASTABA
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.×	Patikrinkite veiksmus į priekį, žingsnis po žingsnio
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Pataisykite įvestą klaidą
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Greitai patikrinkite teisingą atsakymą
	06 REP		26. ANS	

* I visi veiksmai, spauskite AC, jei norite ištrinti visus išsaugotus skaičiavimo žingsnius.

2. Įprasto skaičiavimo pavyzdys

PAVYZDYS	JUNGIKLIS A	JUNGIKLIS B	OPERACIJA	PARODYMAS EKRANE
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Apskaičiuoti	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Apskaičiuoti	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Apskaičiuoti	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Apskaičiuoti	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% nuo 1500 (1500 x 10%=) 5% nuo 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . 20 procentų nuo 500	Apskaičiuoti	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Apskaičiuoti	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Apskaičiuoti	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Įprasto skaičiavimo pavyzdys

PAVYZDYS	JUNGIKLIS A	JUNGIKLIS B	OPERACIJA	PARODYMAS EKRANE
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Apskaičiuoti	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Apskaičiuoti	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Apskaičiuoti	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Apskaičiuoti	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Skirtumo skaičiavimas

PAVYZDYS	JUNGIKLIS A	JUNGIKLIS B	OPERACIJA	PARODYMAS EKRANE
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Mokesčių skaičiavimas

PAVYZDYS	JUNGIKLIS		OPERACIJA	PARODYMAS EKRANE
	A	B		
5% dydžio nustatymas (mokesčio)	Apskaičiuoti	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Dydžio tikrinimas	Apskaičiuoti	Apskaičiuoti	SET TAX –	RATE 5
Pardavimo kainos ir mokesčio dydžio skaičiavimas, kai savikaina yra 1000, o mokesčio dydis yra 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Kainos skaičiavimas išskaičius 5% mokesčio dydį, kai pardavimo kaina yra 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

KAIP PAKEISTI MAITINIMO ELEMENTĄ:

1. Šiame aparate įrengti tu maitinimo šaltiniai.

a) saulės energija b) elementas (1,5)

2. Kai ekranas pasidaro neryškus, reiškia, kad elemento energija beveik išeikvota. Vietoj maitinimo šaltinio galite naudoti saulės energiją arba pakeiskite elementą, kad ekranas vėl būtų ryškus.

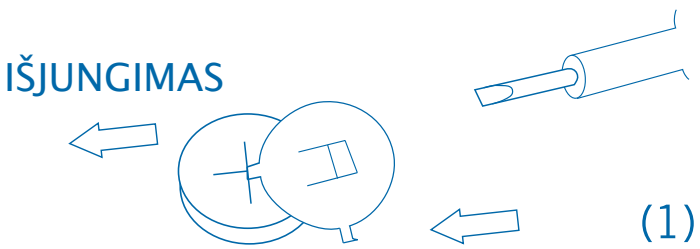
3. Norėdami pakeisti elementą:

(1) Atsukite galiniame dangtelyje esantį varžtelį ir atsargiai ištraukite jį.

(2) Atsuktuvu arba atitinkamu įrankiu išstumkite elementą.

(Pastaba: stumkite išėmimo kryptimi).

*Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte elektros grandinės.



(3) Įdėkite naują elementą priešinga kryptimi (atkreipkite dėmesį, kad elemeno + polius turi būti nukreiptas į viršų).

(4) Uždenkite dangtelį ir priveržkite varžtelį (neperveržkite per daug).

(5) Savaiminis išsijungimas: maždaug po 8 minučių.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КАКУЛЯТОР
С ФУНКЦИЕЙ ПОШАГОВОЙ ПРОВЕРКИ И КОРРЕКЦИИ РАСЧЕТОВ (С ВОЗВРАТОМ ДЕЙСТВИЙ НА 120 ШАГОВ)

ОСНОВНЫЕ КНОПКИ:

ON/C.CE: Включить / Стереть ошибку

AC: Стереть всё

AUTO REPLAY: Кнопка самопроверки

▲: Проверить дальнейшие данные

▼: Проверить предыдущие данные

CORRECT: Клавиша коррекции данных

→: Исправление ошибок ввода данных

M+: Суммировать к памяти

M-: Вычесть из памяти

MRC: Смотреть память / Стереть память

MU: Расчет уровней

GT: Смотреть (GT) СУММУ РЕЗУЛЬТАТОВ / Стереть (GT) СУММУ РЕЗУЛЬТАТОВ

+/-: Смена знака

√: Квадратный корень

%: Кнопка количества в процентах

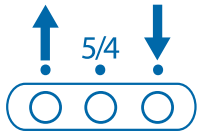
00: Кнопка двойного нуля

SET: Кнопка начисления налогов

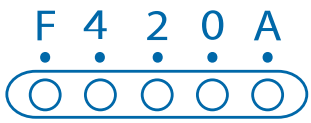
TAX +: Кнопка определения цены с налогами. Чтобы сохранить налог в процентном выражении, необходимо нажать на кнопки (SET) и (TAX+).

TAX -: Кнопка определения цены без налогов. Чтобы получить обратно процентную долю налога, необходимо нажать на кнопки (SET) и (TAX–).

ОПИСАНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ КАЛЬКУЛЯТОРА:

1. Переключатель A: 

. ↑ : Округление в большую сторону.
. 5/4 : Округление десятичных дробей до установленного числа позиций.
. ↓ : Округление в меньшую сторону.

2. Переключатель B: 

. F : Плавающая десятичная запятая.
. 4.2.0 : Количество знаков после десятичной запятой
. A : Указывает на то, что количество цифр после запятой устанавливается автоматически на 2 (например, если нажимается цифра 8, то значение составляет 0,08, но, если нажимается “.”, эта позиция является основанием). Данная характеристика является эффективной только в случае выполнения сложения и вычитания.

ОПИСАНИЕ ЭКРАНА LCD:

GT: Знак итоговой суммы, показывает, что память GT активирована.

M : Знак независимой памяти, показывает, что независимая память активирована.

– : Знак отрицательного числа.

E : Знак ошибки, когда на экране появляется “E” можно нажать ON/C.CE, чтобы убрать ошибку.

ДЕЙСТВИЕ:

1. Функция проверки и коррекции.
Данная модель калькулятора способна запоминать и сохранять 120 шагов расчётов, а также проверять и корректировать ошибки при вводе данных, чтобы получить правильный результат.

Пример: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Нажать на: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Ошибка при вводе данных

ДЕЙСТВИЕ:

Проверить и исправить

ДЕЙСТВИЕ	ЭКРАН			НАБЛЮДЕНИЯ
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Проверять дальше шаг за шагом
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Исправить ошибку ввода данных
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Быстрая проверка результата
	06 REP		26. ANS	

* При выполнении каждой операции необходимо нажимать на AC для того, чтобы стереть все сохраненные шаги

2. Пример обычного вычисления

ПРИМЕР	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ B	ДЕЙСТВИЕ	ЭКРАН
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Свободно	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Свободно	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Свободно	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Свободно	F	9 $\sqrt{}$ x 5 =	15.
10% от 1500 (1500 x 10%=) 5% добавлено к 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . процентное отношение 20 к 500	Свободно	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Свободно	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Свободно	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Пример обычного вычисления (продолжение)

ПРИМЕР	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ B	ДЕЙСТВИЕ	ЭКРАН
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =		F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 –)84 ÷ 3 +)68+17 182		F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M-] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =		F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =		F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Расчет уровней

ПРИМЕР	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ A	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ B	ДЕЙСТВИЕ	ЭКРАН
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2’500.00 500.00

4. Расчёт налогов

ПРИМЕР	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ		ДЕЙСТВИЕ	ЭКРАН
	A	B		
Начислить 5% налога (tax)	Свобо дно	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Проверить долю в процентах	Свобо дно	Свобо дно	SET TAX –	RATE 5
Рассчитать продажную цену и сумму налога, при условии что стоимость составляет 1000, а налог равен 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Рассчитать цену, исключая 5% налогов, при условии что продажная цена составляет 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

КАК ЗАМЕНИТЬ БАТАРЕЙКУ:

1. Этот калькулятор оснащен двойным источником питания.

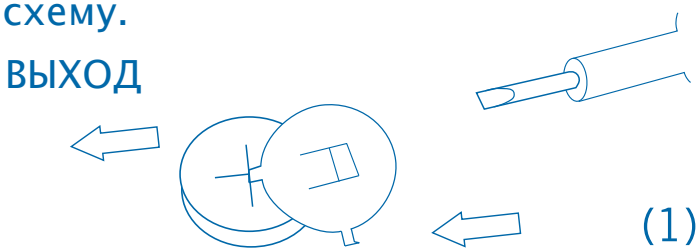
a) Солнечная энергия b) Батарейка (1,5)

2. Когда цифры на экране калькулятора становятся нечеткими, это означает, что совсем скоро срок службы батарейки закончится. В таком случае, чтобы изображение на экране приобрело четкость, можно использовать для работы калькулятора либо солнечную энергию, либо произвести замену батарейки.

3. Чтобы заменить батарейку:

(1) Открутите и вытащите два болта, при помощи которых фиксируется задняя крышка калькулятора, покрывающая батарейку.

(2) Используйте отвертку или другой подходящий инструмент, чтобы вытащить батарейку. (Примечание: при нажатии следуйте направлению выхода).
* Действуйте осторожно, чтобы не повредить схему.



(1)

(3) Установите новую батарейку в противоположном направлении (позаботьтесь о том, чтобы её положительный полюс (+) был обращен наверх).

(4) Снова установите заднюю крышку и прикрутите её с помощью двух болтов (не закручивая слишком сильно).

(5) Автоматическое отключение: Калькулятор отключается автоматически приблизительно через 8 минут бездействия.

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΚΟΜΠΙΟΥΤΕΡΑΚΙ
ΜΕ 120 ΒΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

ΚΥΡΙΑ ΠΛΗΚΤΡΑ:

ON/C.CE: Ενεργοποίηση / Σβήσιμο λάθους

AC: Σβήσιμο όλων

AUTO REPLAY: Πλήκτρο αυτο-επαλήθευσης

▲: Επαλήθευση προς τα εμπρός

▼: Επαλήθευση προς τα πίσω

CORRECT: Πλήκτρο διόρθωσης

→: Διόρθωση σημειώσεων στοιχείων

M+: Άθροιση στη μνήμη

M-: Αφαίρεση μνήμης

MRC: Δείχνει τη μνήμη / Σβήσιμο μνήμης

MU Υπολογισμός περιθωρίων

GT: Δείτε ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ / Σβήσιμο ΓΕΝΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ

+/-: Αλλαγή του σήματος

√: Τετραγωνική ρίζα

%: Πλήκτρο του τόσο τοις εκατόν

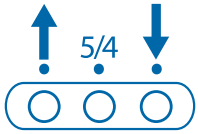
00: Πλήκτρο διπλού μηδενικού

SET: Πλήκτρο προσδιορισμού των φόρων

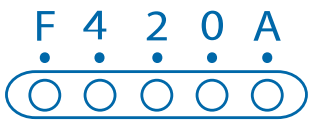
TAX +: Πλήκτρο της τιμής με φόρους. Για να φυλλαχτεί το ποσοστό του φόρου, θα πρέπει να πατηθούν τα πλήκτρα (SET) και (TAX+).

TAX -: Πλήκτρο της τιμής, χωρίς φόρους. Για να επανέλθει το ποσοστό του φόρου, θα πρέπει να πατηθούν τα πλήκτρα (SET) και (TAX –).

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΔΙΑΛΟΓΕΩΝ:

1. Διαλογέας A: 

. ↑ : Στρογγύλεμα προς τα άνω.
. 5/4 : Στρογγυλεύει τους δεκαδικούς στον αριθμό των καθορισμένων θέσεων.
. ↓ : στρογγύλεμα προς τα κάτω.

2. Διαλογέας B: 

. F : Κινητή υποδιαστολή.
. 4.2.0 : Αριθμός δεκαδικών θέσεων
. A : Δηλώνει ότι ο αριθμός των δεκαδικών ψηφίων είναι αυτομάτως 2 (για παράδειγμα, εάν πατήσετε 8, η τιμή είναι 0,08, αλλά εάν πατηθεί “.” αυτή η θέση είναι η βάση). Αυτό το χαρακτηριστικό ισχύει μόνον για άθροιση και αφαίρεση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ LCD:

GT : Σύμβολο γενικού συνόλου (GRAN TOTAL), δείχνει ότι η μνήμη GT είναι ενεργοποιημένη.
M : Σύμβολο της ανεξάρτητης Μνήμης, δείχνει ότι η ανεξάρτητη Μνήμη είναι ενεργοποιημένη.
– : Αρνητικό σήμα.
E : Σημάδι λάθους, όταν η οθόνη δείχνει το “E” , μπορείτε να πατήσετε: ON/C.CE για να σβήσει το λάθος.

ΠΡΑΞΗ:

1. Λειτουργία επαλήθευσης και διόρθωσης.

Το μοντέλο αυτό μπορεί να συγκρατήσει 120 βήματα από υπολογισμούς, να τους επαληθεύσει και να διορθώσει τα λάθη στην εισαγωγή των στοιχείων, για να επιτευχθεί το σωστό αποτέλεσμα.

Παράδειγμα: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

Πατήστε: [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

Λάθος στην σημείωση στοιχείων

ΠΡΑΞΗ:

Επαλήθευση και διόρθωση

ΠΡΑΞΗ	ΟΘΟΝΗ			ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
▲	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	Επαλήθευση προς τα εμπρός, βήμα με βήμα
▲	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
▲	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
▲	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	Διόρθωση του λάθους στην εισαγωγή στοιχείων
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	Ταχεία επαλήθευση του αποτελέσματος
	06 REP		26. ANS	

* Σε κάθε πράξη, θα πρέπει να πατηθεί το AC, για να σβηστούν όλα τα καταχωρημένα βήματα

2. Παράδειγμα κοινού υπολογισμού:

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ A	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ B	ΠΡΑΞΗ	ΟΘΟΝΗ
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Ελεύθερη	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1,666.67 1,666.67 1,666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Ελεύθερη	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Ελεύθερη	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Ελεύθερη	F	9 √ x 5 =	15.
10% του 1500 (1500 x 10%=) 5% προστιθέμενο στο 1500 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . ποσοστό του 20 επί του 500	Ελεύθερη	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1,575. 1,425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Ελεύθερη	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11,390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Ελεύθερη	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Παράδειγμα κοινού υπολογισμού (συνέχεια)

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ A	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ B	ΠΡΑΞΗ	ΟΘΟΝΗ
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Ελεύθερη	F	9 [÷] 3 [=] 6 [=]	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Ελεύθερη	F	[AC] 25 [x] 5 [M+] 84 [÷] 3 [M-] 68 [+] 17 [M+] [MRC] [MRC]	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Ελεύθερη	F	123456 [→] [→] 78 [+] 5 [=]	123,456. 1,234. 123,478. 123,483.
456 + 378 =	Ελεύθερη	F	456 [+] 345 [ON/C.CE] 378 [=]	0. 834.

3. Υπολογισμός περιθωρίου κέρδους

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ A	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ B	ΠΡΑΞΗ	ΟΘΟΝΗ
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 [MU] 20 [%] [=]	2,500.00 500.00

4. Υπολογισμός των φόρων

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ		ΠΡΑΞΗ	ΟΘΟΝΗ
	A	B		
Καθορισμός του 5% του φόρου (tax)	Ελεύθερη	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Επαλήθευση του ποσοστού	Ελεύθερη	Ελεύθερη	SET TAX –	RATE 5
Υπολογισμός της τιμής πώλησης και της τιμής του φόρου, όταν το κόστος είναι 1000 και ο φόρος είναι του 5%	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Υπολογισμός της τιμής, εξαιρώντας το 5% των φόρων, όταν η τιμή πωλήσεως είναι 1000	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

ΠΩΣ ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

1. Αυτό το κομπιουτεράκι είναι εξοπλισμένο με διπλή τροφοδότηση.

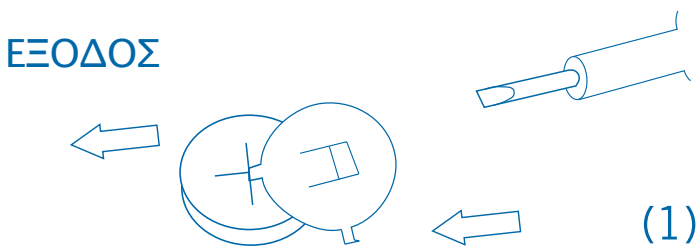
α) Ηλιακή ενέργεια β) Μπαταρία (1,5)

2. Όταν η οθόνη δεν φαίνεται καθαρά, αυτό δηλώνει ότι η μπαταρία κοντεύει να αδειάσει. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ηλιακή ενέργεια ή να αλλάξετε την μπαταρία, για να φαίνεται καθαρά η οθόνη.

3. Για να αλλάξετε τη μπαταρία:

(1) Βγάλτε τις βίδες από το πίσω μέρος κι αφαιρέστε τις.

(2) Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι ή άλλο κατάλληλο εργαλείο για να βγει η μπαταρία. (Σημείωση: ακολουθήσετε την κατεύθυνση της εξόδου κατά το πάτημα).
* Προσέξτε μην κάνετε ζημιά στο ηλεκτρονικό κύκλωμα.



(1)

(3) Τοποθετήσετε τη νέα μπαταρία με την αντίθετη κατεύθυνση (προσέξτε ο πόλος + να είναι προς τα επάνω).

(4) Επανατοποθετήσετε το σκέπασμα και βιδώστε το (χωρίς να πιέσετε υπερβολικά).

(5) Αυτόματη απενεργοποίηση: Κατά προσέγγιση μετά από 8 λεπτά.

ELEKTRONİK HESAP MAKİNESİ
120 ADIM VERİ DÜZELTME

BAŞLICA DÜĞMELER:

ON/C.CE: Çalıştır / Hata sil

AC: Tümünü sil

AUTO REPLAY: Otomatik kontrol düğmesi

▲: İleri doğru kontrol

▼: Geriye doğru kontrol

CORRECT: Düzeltme düğmesi

→: Veri giriş düzeltme

M+: Hafızaya ekle

M-: Hafızadan düş

MRC: Hafıza göster/ Hafıza sil

MU: Kar hesabı

GT: GENEL TOPLAMI göster/ GENEL TOPLAMI sil

+/-: Sembol değiştirme

√: Karekök

%: Yüzdelik tuşu

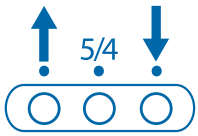
00: Çift sıfır tuşu

SET: Vegi belirleme tuşu

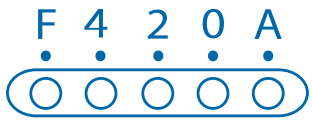
TAX +: Vergi dahil fiyat tuşu. Vergi oranını kaydetmek (SET) ve (TAX+) düğmelerine basmak gerekir

TAX –: Vergi hariç fiyat tuşu. Vergi oranını geri çağırmak için (SET) ve (TAX–) düğmelerine basmak gerekir.

SELEKTÖRLERİN TANIMI:

1. Selektör A: 

. ↑ : Yukarıya yuvarlama.
. 5/4 : Ondalık sayıları pozisyonlerın belirttiği tam sayıya yuvarlar.
. ↓ : Aşağıya yuvarlama.

2. Selektör B: 

. F : Kayar ondalık virgülü.
. 4.2.0 : Ondalık pozisyon sayısı
. A : Ondalık sayısının otomatik olarak ikinci pozisyona yerleşeceğini belirtir (örneğin, 8'e basarsanız, değer 0,08 olacak ama "." basarsanız bu pozisyon temeldir.). Bu özellik sadece toplama ve çıkarmada etkindir .

LCD EKRAN TANIMI:

GT : GENEL TOPLAM sembolü GT hafızası fonksiyonunun aktif durumda olduğunu belirtir.
M : Bağımsız hafıza sembolü bağımsız hafıza fonksiyonunun aktif durumda olduğunu belırtır.
– : Eksi sembolü.
E : Hata sembolü, Ekranda "E" göründüğünde hatayı silmek için ON/C.CE tuşuna basabilirsiniz.

İŞLEM:

1. Kontrol ve düzeltme fonksiyonu

Bu model doğru sonucu elde etmek için 120 adım hesap kaydedebilir, kontrol edebilir ve vei giiş hatası düzeltir

Örnek: 5 x 6 − 3 + 2 − 3 = 26

Basın: 5 x 6 − 3 + 5 − 3 =

Veri giiş hatası

İŞLEM:

Kontrol ve düzeltme

İŞLEM	EKRAN		AÇIKLAMA
▲	01 REP	GRAND TOTAL 5.×	Adım adım ileriye doğru kontrol
▲	02 REP	GRAND TOTAL 6.−	
▲	03 REP	GRAND TOTAL 3.+	
▲	04 REP	GRAND TOTAL 5.−	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL 5.−	Veri giriş hatasını düzeltme
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL 2.−	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL 2.−	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL 3.=	Hızlı sonuç kontrolü
	06 REP	26. ANS	

* Kaydedilen adımların tümünü silmek için her işlem sonrası AC düğmesine basmak gerekir.

2. Basit hesaplama örneği

ÖRNEK	SELEKTÖR A	SELEKTÖR B	İŞLEM	EKRAN
			AC	0.
100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	Boş	F	100 + 50 – 30 = 10 x 20 + 0,5 =	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 = 50 00 ÷ 3 =	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 –56,78 78,90 69,02	Boş	A	12,34 + 34,56 – 56,78 + 78,90 =	12.34 46.9 –9.88 69.02
1234567890x66666=	Boş	F	1234567890 x 66666 = ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	Boş	F	9 √ x 5 =	15.
1500'ün %10'u (1500 x %10=) 1500 artı %5 (1500 + 5%=) (1500 – 5%=) . 500'ün yüzde 20’si	Boş	F	15 00 x 10 % 15 00 + 5 % 15 00 – 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839–47–47–47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	Boş	F	368 + 97 = = 839 – 47 = = = 5 ÷ = = = = 22,5 x = =	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	Boş	F	5 x 6 = 8 =	30. 40.

2. Basit hesaplama örneği (devam)

ÖRNEK	SELEKTÖR A	SELEKTÖR B	İŞLEM	EKRAN
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	Boş	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	Boş	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	Boş	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	Boş	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. Marj hesaplama

ÖRNEK	SELEKTÖR A	SELEKTÖR B	İŞLEM	EKRAN
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. Vergi hesaplaması

ÖRNEK	SELEKTÖR		İŞLEM	EKRAN
	A	B		
%5 vergi (tax) belirleme	Boş	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
Yüzde kontrolü	Boş	Boş	SET TAX –	RATE 5
Maliyet 1000 ve vegi %5 iken satış fiyatını ve vergi değerini hesa-plama.	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
Satış fiyatı 1000 iken %5 vergi hariç fiyatı hesaplama.	5/4	2	1000 TAX – TAX –	TAX– 952.38 TAX 47.62

PİL DEĞİŞTİRME:

1. Bu hesap makinesi çift güç kaynağıyla donatılmıştır.

a) Güneş enerjisi b) Pil (1,5)

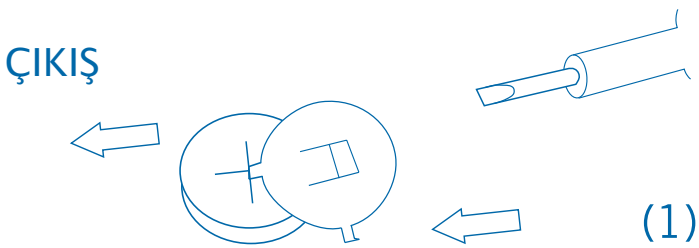
2. Ekran silik görünmeye başlarsa pilin azalmakta olduğu anlamına gelir. Ekranın belirgin görünmesi için güneş enerjisi kullanmalısınız ya da pili değiştirmelisiniz.

3. Pil değiştirme:

(1) Arka kapaktaki vidaları çıkarın.

(2) Pili çıkarmak için tornavida ya da uygun bir alet kullanın. (Not: Bastırıken çıkış yönünü izleyin).

* Devrelere zarar vermemeye özen gösterin.



(1)

(3) Yeni pili ters yönde yerleştirin (+ kutubun yukarıya doğru gelmesini sağlayın).

(4) Kapağı yerine yerleştirin ve vidaları fazla bastırmadan sıkın.

(5) Otomatik kapanma: Yaklaşık 8 dakika sonra.

電子計算機
120段階（120回分の記録機能）と訂正

主なキーの機能：

ON/C.CE: 電源オン/エラークリア（消去）

AC: 全クリア（消去）

AUTO REPLAY: オートレビューキー

▲: 前方確認

▼: 後方確認

CORRECT: 訂正キー

→: 右シフトキー

M+: プラスメモリキー

M-: マイナスメモリキー

MRC: メモリ呼び出し/メモリクリア（消去）

MU: マークアップ/マークダウンキー

GT: 総合計メモリ呼び出し/総合計メモリクリア（消去）

+/-: 表示変更キー

√: 平方根

%: 平方根キー

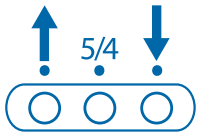
00: ダブルゼロキー

SET: 税設定キー

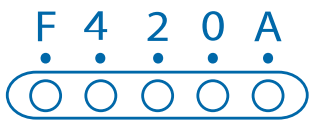
TAX +: 内税キー。(SET) y (TAX+)を押すことで税率を保存します。

TAX –: 外税キー。(SET) y (TAX-)を押すことで税率を呼び出します。

スイッチ説明

1. スイッチA：

. ↑ : 端数切り上げ
. 5/4 : 四捨五入
. ↓ : 端数切捨て

2. スイッチB：

. F : 浮動小数点
. 4.2.0 : 3、2または0の小数点を表示
. ADD2 : これは小数点の数を自動的に2桁にセットします（例として、「.」を押したところがベースとなります）。この機能は加減法にのみ有効となります。

LCD表示説明：

GT : 総合計表示、総合計メモリがアクティブであることを示しています。
M : 独立メモリ表示、独立メモリがアクティブであることを示しています。
- : マイナス表示
E : エラー表示、ディスプレイが「E」を示している場合、[ON/AC]または[CE]を押すことでエラーを取り消すことができます。ON/C.CE

操作：

1. 確認と訂正の機能。

このモデルは120回分のステップ計算記録を保存し、正しい結果を得られるようそれらのステップを確認して入力ミスを訂正することができます。

例： [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

入力： [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

入力ミス

操作：

確認と訂正は下記のように行います

操作	表示		表示
▲	01 REP	GRAND TOTAL 5.x	前方の確認を一回ずつ行います
▲	02 REP	GRAND TOTAL 6.−	
▲	03 REP	GRAND TOTAL 3.+	
▲	04 REP	GRAND TOTAL 5.−	
CORRECT	04 CRT REP	GRAND TOTAL 5.−	入力ミスを訂正します
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL 2.−	
CORRECT	04 REP	GRAND TOTAL 2.−	
AUTO REPLAY	05 REP	GRAND TOTAL 3.=	訂正結果をすばやく確認します
	06 REP	26. ANS	

*. 全ての操作において、ACを押すことにより保存した全ての計算段階を消去することができます。

2. 一般的な計算例

例	スイッチ A	スイッチ B	操作	表示
			AC	0.
100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	フリー	F	100 [+] 50 [−] 30 [=] 10 [x] 20 [+] 0,5 [=]	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 [00] [÷] 3 [=] 50 [00] [÷] 3 [=] 50 [00] [÷] 3 [=]	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 −56,78 78,90 69,02	フリー	A	12,34 [+] 34,56 [−] 56,78 [+] 78,90 [=]	12.34 46.9 −9.88 69.02
1234567890x66666=	フリー	F	1234567890 [x] 66666 [=] [ON/C.CE]	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	フリー	F	9 [√] [x] 5 [=]	15.
1500の10パーセント (1500 x 10%=) 1500の5パーセントの加減 (1500 + 5%=) (1500 - 5%=) . 20を500で割ったパーセンテージ	フリー	F	15 [00] [x] 10 [%] 15 [00] [+] 5 [%] 15 [00] [−] 5 [%] 20 [÷] 5 [00] [%]	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839−47−47−47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	フリー	F	368 [+] 97 [=] [=] 839 [−] 47 [=] [=] [=] 5 [÷] [=] [=] [=] [=] 22,5 [x] [=] [=]	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	フリー	F	5 [x] 6 [=] 8 [=]	30. 40.

2. 一般的な計算例

例	スイッチ A	スイッチ B	操作	表示
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	フリー	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	フリー	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	フリー	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	フリー	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. 一般的な計算例

例	スイッチ A	スイッチ B	操作	表示
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. 税計算

例	スイッチ		操作	表示
	A	B		
5パーセントの（税）率を設定	フリー	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
率の確認	フリー	フリー	SET TAX -	RATE 5
原価が1000ユーロでかつ税率が5パーセントの時の売値と税額の計算	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
売値が1000ユーロでかつ外税率が5パーセントの時の価格の計算	5/4	2	1000 TAX - TAX -	TAX- 952.38 TAX 47.62

電池の交換方法：

1. この機械は２種類の電源供給方法を備えています。

a) 太陽熱　　b) 電池(1,5)

2.　ディスプレイが不鮮明になった場合、電池の寿命がほぼ終わりになっていることを示しています。太陽熱を電源に利用するか電池を交換することにより、表示を再び鮮明にすることができます。

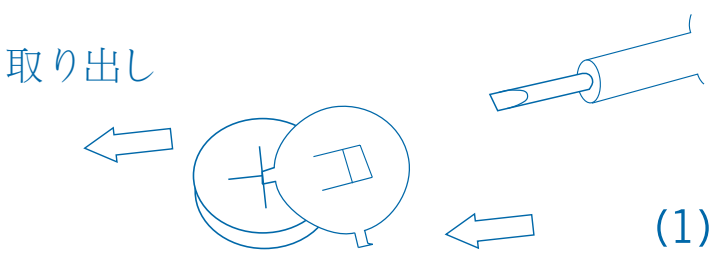
3. 電池を交換するには：

(1) 背面カバーのねじを緩め、慎重に外します。

(2) スクリュードライバーまたは適切な用具を使用し、電池を押し出します。

（注意：取り出し方句に向けて押し出してください。）

*電気回路を傷めないようご注意ください。



(3) 新しい電池を逆方向に押し入れます。

（電池の+極が上になるように入れてください。）

(4) カバーを戻し、ねじを締めます。（やり過ぎないように注意。）

(5) オートパワーオフ：その後8分間程度は自動で電源が切れます。

电子计算器
120个步骤&修正

主要按键特点：

ON/C.CE: 开机/清除错误键

AC: 全部清除键

AUTO REPLAY: 自动查看键

▲: 向前检查键

▼: 向后检查键

CORRECT: 修正键

→: 右Shift键

M+: 累加记忆键

M-: 累减记忆键

MRC: 记忆调出键/记忆清除键

MU: 损益运算键

GT: 加总记忆调出键/ 加总记忆清除键

+/-: 符号变更键

√: 平方根键

%: 平方根键

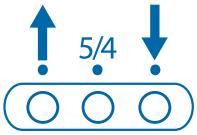
00: 双零键

SET: 计税键

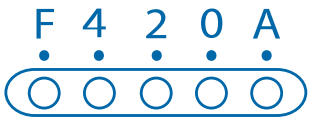
TAX +: 按税键显示的价格。按（SET）和（TAX+）键以储存税率。

TAX –: 未按税键显示的价格。按 （SET）和（TAX-）键以调出税率。

开关说明：

1. 开关 A：

. ↑: 上舍入。
. 5/4: 四舍五入。
. ↓: 下舍入。

2. 开关 B: 

. F : 浮动小数点。
. 4.2.0 : 表示精确到小数点后4位、2位或0位：
. 加上2 : 这表示小数位数自动设定到小数点后2位。
（例如，如果您键入 ”.“ ，那么这个位置就会成为基础位置）。这项特征只有在做加法和减法运算时才能生效。

液晶显示器说明：

GT : 加总符号表示加总记忆是活动的。
M : 独立记忆符号表示独立记忆是活动的。
- : 负号。
E : 错误符号，当显示 ” E “ 时，您可以按下ON/C.CE键 以清除错误。

操作：

1. 检查和修正功能。

此模式可以储存120个计算步骤，检查每个步骤，修正输入错误，从而获得正确的结果。

例如：[5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

输入：[5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

输入错误

操作：

按照下列方式检查和修正

操作	显示			步骤
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	逐步向前检查
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	检查输入错误
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	快速检查修正结果
	06 REP		26. ANS	

* 就每项操作而言，按AC键清除所有已经储存好的计算步骤。

2. 常用计算范例

范例	开关 A	开关 B	操作	显示
			AC	0.
100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	无	F	100 ⊞ 50 ⊟ 30 ⊜ 10 ⊠ 20 ⊞ 0,5 ⊜	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 00 ÷ 3 ⊜ 50 00 ÷ 3 ⊜ 50 00 ÷ 3 ⊜	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 −56,78 78,90 69,02	无	A	12,34 ⊞ 34,56 ⊟ 56,78 ⊞ 78,90 ⊜	12.34 46.9 −9.88 69.02
1234567890x66666=	无	F	1234567890 ⊠ 66666 ⊜ ON/C.CE	ERROR 82.303709547 0.
√9 x 5	无	F	9 √ ⊠ 5 ⊜	15.
1500的10% （1500 x 10%=） 1500加减5% （1500 + 5%=） （1500 - 5%=） . 500的 20%	无	F	15 00 ⊠ 10 % 15 00 ⊞ 5 % 15 00 ⊟ 5 % 20 ÷ 5 00 %	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839−47−47−47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	无	F	368 ⊞ 97 ⊜ ⊜ 839 ⊟ 47 ⊜ ⊜ ⊜ 5 ÷ ⊜ ⊜ ⊜ ⊜ 22,5 ⊠ ⊜ ⊜	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	无	F	5 ⊠ 6 ⊜ 8 ⊜	30. 40.

2. 常用计算范例

范例	开关 A	开关 B	操作	显示
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	无	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	无	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	无	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	无	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

Mark-up计算

范例	开关 A	开关 B	操作	显示
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. 税费计算

范例	开关		操作	显示
	A	B		
设定（税）率为5%	无	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
核对税率	无	无	SET TAX -	RATE 5
如果成本为1000欧元，在什么样的价格和税额情况下，一笔销售额要包括5%的税率	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
如果成本为1000欧元，在什么样的价格和税额情况下，一笔销售额不包括5%的税率	5/4	2	1000 TAX - TAX -	TAX- 952.38 TAX 47.62

如何更换电池：

1. 本机器配备了两种电源技术。

a) 太阳能　　b) 电池（1，5）

2.　一旦显示器模糊不清，即表明电池电量几乎快用完了。您可以用太阳能提供电源，或更换电池以使显示器再次变得清晰。

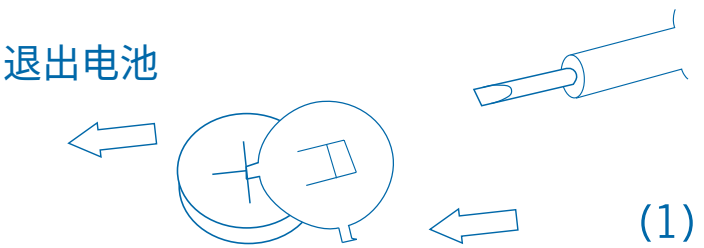
3. 更换电池：

(1) 从后盖将螺丝钉拧松，并小心地拆下后盖。

(2) 用螺丝刀或适当工具将电池取出。

（注意：取出电池时要按照电池退出方向）

*请注意不要损坏线路。



(3) 按照相反方向放入新电池（请注意电池正极要朝上）

(4) 将后盖装好，拧紧螺丝钉（不要拧的太紧）

(5) 自动关机： 大约8分钟后。

전자 계산기
120 단계 & 수정

메인 키 기능:

ON/C.CE: 전원 켜기 / 에러 제거

AC: 모두 제거

AUTO REPLAY: 자동 검토 키

▲: 앞으로 점검

▼: 뒤로 점검

CORRECT: 수정 키

→: 오른쪽 이동 키

M+: 메모리 플러스 키

M-: 메모리 마이너스 키

MRC: 메모리 불러오기 / 메모리 제거

MU: 올림 / 내림

GT: 총계 메모리 불러오기 / 총계 메모리 제거

+/-: 부호 변경 키

√: 평방근

%: 평방근 키

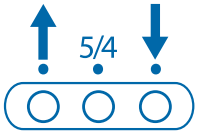
00: 더블 제로 키

SET: 세금 설정 키

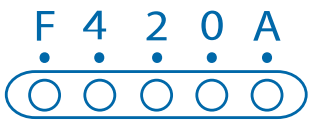
TAX+: 세금 키로 값을 정합니다. (SET) y (TAX+)를 누르면 세금율을 저장합니다.

TAX-: 세금 키를 사용하지 않고 값을 정합니다. (SET) y (TAX-)를 누르면 세금율을 불러옵니다.

전환 설명:

1. 전환 A: 

. ↑ : 반올림 하기.
. 5/4 : 사사오입 하기.
. ↓ : 잘라 버리기.

2. 전환 B: 

. F : 소수점 이동하기.
. 4.2.0 : 소수점 아래 숫자 개수가 4, 2 또는 0이라는 것을 나타냅니다.
. ADD2 : 이는 소수점 아래 숫자 개수가 자동으로 2로 설정되었음을 나타냅니다.
(예를 들어, “.”를 입력하면, 위치는 맨 끝입니다).
이 특성은 가법과 감법에만 유효합니다.

LCD 디스플레이 설명:

GT : GRAN TOTAL 기호는 GT 메모리가

활성화되었다는 것을 나타냅니다.
M : 독립 메모리 기호는(독립 메모리 가 활성화되었다는 것을 나타냅니다.
- : 마이너스 기호.
E : 에러 기호입니다. 디스플레이가 “E”를 표시하면
ON/C.CE 를 눌러 에러를 제거할 수 있습니다.

조작 :

1. 점검 및 수정 기능.

본 모델은 계산의 120 단계를 저장하고,
각 단계를 점검하고 입력 에러를 수정하여 올바른 결과를 얻을 수 있습니다.

예 : [5] [x] [6] [−] [3] [+] [2] [−] [3] [=] [26]

입력 : [5] [x] [6] [−] [3] [+] [5] [−] [3] [=]

에러 입력

조작 :

다음과 같이 점검하고 수정합니다.

조작	디스플레이			참고
[▲]	01 REP	GRAND TOTAL	5.x	단계적 점검
[▲]	02 REP	GRAND TOTAL	6.−	
[▲]	03 REP	GRAND TOTAL	3.+	
[▲]	04 REP	GRAND TOTAL	5.−	
[CORRECT]	04 CRT REP	GRAND TOTAL	5.−	입력 에러 수정
2	04 CRT REP	GRAND TOTAL	2.−	
[CORRECT]	04 REP	GRAND TOTAL	2.−	
[AUTO REPLAY]	05 REP	GRAND TOTAL	3.=	수정 결과 빠르게 점검
	06 REP		26. ANS	

* 각 조작마다 AC를 눌러 모든 저장된 계산 단계를 제거합니다.

2. 일반 계산 예

예	전환 A	전환 B	조작	디스플레이
			AC	0.
100 + 50 − 30 = 10 x 20 + 0,5 =	없음	F	100 [+] 50 [−] 30 [=] 10 [x] 20 [+] 0,5 [=]	120. 200.5
5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3= 5000 ÷ 3=	↑ 5/4 ↓	2 2 2	50 [00] [÷] 3 [=] 50 [00] [÷] 3 [=] 50 [00] [÷] 3 [=]	1’666.67 1’666.67 1’666.67
12,34 34,56 −56,78 78,90 69,02	없음	A	12,34 [+] 34,56 [−] 56,78 [+] 78,90 [=]	12.34 46.9 −9.88 69.02
1234567890x66666=	없음	F	1234567890 [x] 66666 [=] [ON/C.CE]	ERROR 82.303709547 0.
$\sqrt{9}$ x 5	없음	F	9 [√] [x] 5 [=]	15.
1500의 10% (1500 x 10%=) 1500에 5% 가하기 (1500 + 5%=) (1500 - 5%=) . 500에서 20의 퍼센트 수	없음	F	15 [00] [x] 10 [%] 15 [00] [+] 5 [%] 15 [00] [−] 5 [%] 20 [÷] 5 [00] [%]	150. 1’575. 1’425. 4.
368 + 97 + 97 = 839−47−47−47 = 5^{-4} = $22,5^{3}$ =	없음	F	368 [+] 97 [=] [=] 839 [−] 47 [=] [=] [=] 5 [÷] [=] [=] [=] [=] 22,5 [x] [=] [=]	562. 698. 0.0016 11’390.625
5 x 6 = 5 x 8 =	없음	F	5 [x] 6 [=] 8 [=]	30. 40.

2. 일반 계산 예

예	전환 A	전환 B	조작	디스플레이
9 ÷ 3 = 6 ÷ 3 =	없음	F	9 ÷ 3 = 6 =	3. 2.
25 x 5 −)84 ÷ 3 +)68+17 182	없음	F	AC 25 x 5 M+ 84 ÷ 3 M- 68 + 17 M+ MRC MRC	MEMORY 125. MEMORY 28. MEMORY 85. MEMORY 182. 182.
123478 + 5 =	없음	F	123456 → → 78 + 5 =	123’456. 1’234. 123’478. 123’483.
456 + 378 =	없음	F	456 + 345 ON/C.CE 378 =	0. 834.

3. 올림 계산

예	전환 A	전환 B	조작	디스플레이
2000+(Px20%)=P $P=\frac{2000}{1-20\%}=2500{,}00$ P x 20%	5/4	2	2000 MU 20 % =	2’500.00 500.00

4. 세금 계산

예	전환		조작	디스플레이
	A	B		
5% (세금) 비율 설정하기	없음	F	ON/C.CE 5 SET TAX +	0. RATE 5 RATE 5
비율 검사하기	없음	없음	SET TAX -	RATE 5
가격이 1000원이고 세율이 5%인 경우 파는 가격과 세금 계산하기	5/4	2	ON/C.CE 1000 TAX + TAX + 5	0. TAX+ 1050.00 TAX 50.00
파는 가격이 1000원인 경우 5%의 세율을 포함한 값 계산하기	5/4	2	1000 TAX - TAX -	TAX- 952.38 TAX 47.62

전지 교체 방법:

1. 이 계산기에는 두 가지의 전원 공급이 있습니다.

a) 태양광 에너지 b) 전지 (1,5)

2. 디스플레이가 흐려지면, 전지 전원이 거의 나갔다는 것을 나타냅니다. 사용자는 태양광 에너지를 이용하거나 또는 전지를 교체하여 디스플레이를 뚜렷하게 할 수 있습니다.

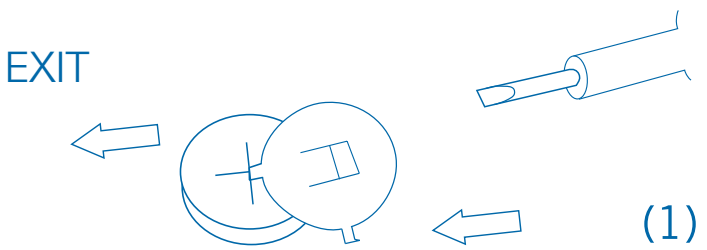
3. 전지를 교체하려면:

(1) 뒷면 커버에서 나사를 풀고 조심스럽게 제거합니다.

(2) 스크루 드라이버 또는 기타 적절한 도구를 사용하여 전지를 밖으로 밉니다.

(주의: 밀 때 출구 방향에 따릅니다)

*회로에 손상주지 않도록 주의하십시오.



(1)

(3) 반대 방향에서 새 전지를 밀어 넣습니다. (+극이 위로 향해야 한다는 점에 주의하십시오)

(4) 커버를 원래대로 덮고 나사를 조입니다. (지나치게 조이지 마십시오)

(5) 자동 전원 끄기: 대략 8분 뒤.

MILAN®

www.milan.es

MILAN® since 1918, SPAIN

